



Husqvarna®



CRT 48-33K
CRT 48-33K DF

Husqvarna, 01.12.2019

Kullanım kılavuzu, TR

Sayın müşterimiz,

Husqvarna kalitesinde bir ürün tercih ettiğiniz için teşekkür ederiz. Keyifle kullanmanızı dileriz.

Ekteki kılavuzda Wacker Neuson referansları yer almaktadır.

Husqvarna Group, bu ürünün kalitesini garanti eder.

Herhangi bir sorunuz olursa lütfen yerel satış veya servis noktamızla iletişime geçmekten çekinmeyin ya da www.husqvarnacp.com adresini ziyaret edin.

Husqvarna AB

SE-561 82 Huskvarna, İsveç

Kullanım Kılavuzu

Operatör Koltuklu Perdah Makineleri

CRT48-33K CRT48-33K DF

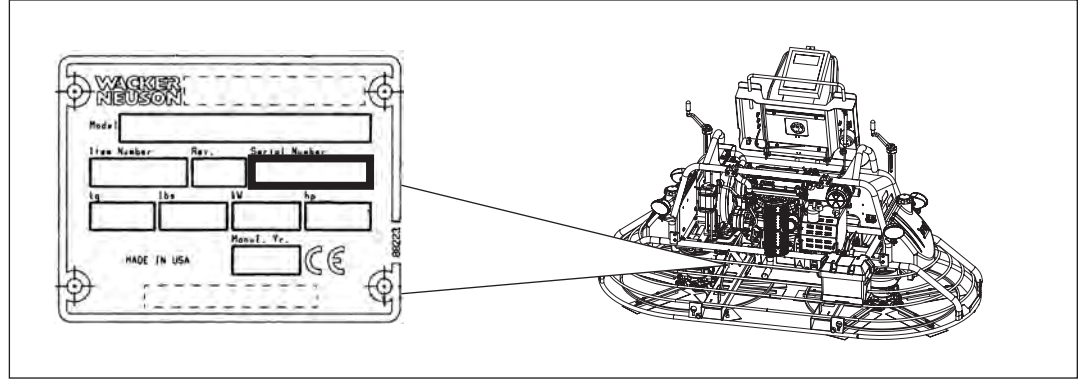


Tip	CRT48-33K, CRT48-33K DF
Belge	5200004725
Tarih	1117
Versiyon	08
Dil	TR

Önsöz

BU TALİMATLARI SAKLAYIN—Bu kılavuz, aşağıda listelenen makine modellerine ilişkin önemli talimatlar içerir. Bu talimatlar doğrudan Wacker Neuson Production Americas LLC tarafından yazılmıştır ve makinelerin kurulumu, işletimi ve bakımı sırasında bunlara uyulmalıdır.

Makine	Öge sayısı
CRT 48-33K	5200002353, 5200002354
CRT 48-33K DF	5200007686, 5200007687



wc_gr010110

Makine tanımlaması

Her bir ünite de model, parça, revizyon ve seri numaralarını gösteren bir plaka bulunur. Plaka konumu yukarıda gösterilmiştir.

Seri numarası (S/N)

İleride başvurmak üzere seri numarasını aşağıdaki boşluğa kaydedin. Makine için servis veya parça talep ettiğinizde seri numarasına ihtiyacınız olacak.

Seri Numarası:

Makine belgeleri

- Bu Operatör Kılavuzunun bir kopyasını her zaman makinenin yanında bulundurun.
- Yedek parça sipariş etmek için makine ile birlikte verilen ayrı Parça Kitapçığını kullanın.
- Makinenin servis ve onarım işlemleri hakkında ayrıntılı talimatlar için ayrıca temin edilen Onarım Kılavuzuna bakın.
- Bu belgelerden herhangi birisi eksikse, lütfen yenisini sipariş vermek üzere Wacker Neuson ile iletişime geçin veya www.wackerneuson.com adresini ziyaret edin.
- Parçaları sipariş ederken veya servis bilgisi isterken, makinenin model, parça, revizyon ve seri numaralarını vermek için hazırlıklı olun.

Bu kılavuzdaki bilgilere yönelik beklentiler

- Bu kılavuz, yukarıda belirtilen Wacker Neuson modelinin (modellerinin) güvenli bir şekilde kullanımı ve bakımı konusunda uyulması gereken bilgi ve prosedürleri içerir. Kendi güvenliğiniz için ve yaralanma riskini azaltmak üzere, bu kılavuzda belirtilen tüm talimatları dikkatlice okuyup, anlayarak uygulayın.
- Wacker Neuson, makinelerinin performansı veya güvenlik standartlarını geliştirmeye yönelik önceden bildirimde bulunmaksızın teknik değişiklikler yapma hakkını saklı tutar.
- Bu kılavuzda bulunan bilgiler, yayım tarihine kadar üretilmiş olan makineler esas alınarak hazırlanmıştır. Wacker Neuson önceden uyarıda bulunmaksızın bu bilgilerin herhangi bir kısmını değiştirme hakkını saklı tutar.
- Bu kılavuzda yer alan çizimler, bölümler ve prosedürler, Wacker Neuson'un fabrikada yüklenmiş bileşenleri ile ilgilidir. Makineniz bölgenizin gereksinimlerine bağlı olarak değişiklik gösterebilir.

İmalatçının onayı

Bu kılavuz, *onaylı* parçalara, eklentilere ve modifikasyonlara çeşitli atıflarda bulunur. Aşağıdaki tanımlar geçerlidir:

- **Onaylı parçalar veya eklentiler**, Wacker Neuson tarafından üretilen veya sağlananlardır.
- **Onaylı modifikasyonlar**, yetkili bir Wacker Neuson servisinde Wacker Neuson'un yayınladığı yazılı talimatlara uygun olarak gerçekleştirilenlerdir.
- **Onaysız parçalar, eklentiler ve modifikasyonlar**, onaylı ölçütleri karşılamayanlardır.

Onaysız parçalar, eklentiler ve modifikasyonlar aşağıdaki sonuçlara yol açabilir:

- Operatör veya çalışma alanındaki insanlar için ciddi yaralanma tehlikesi
- Makineye, garanti kapsamına alınmayacak biçimde verilen kalıcı hasar

Onaylı veya onaysız parçalar, eklentiler ve modifikasyonlara ilişkin sorularınız varsa, hemen Wacker Neuson bayiinizle iletişime geçin.

AT Uyumluluk Bildirimi

Biz, **Husqvarna AB**, SE 561 82 Huskvarna, İSVEÇ, Tel. +46 36 146500 olarak tek sorumlu vasfıyla ürüne ilişkin aşağıdaki beyanlarda bulunmaktayız:

Açıklama	Beton Düzleştirme Makinesi, Mekanik Mala
Marka	HUSQVARNA
Tip / Model	CRT 48-33K, CRT 48-33K DF
Kimlik	2019 ve daha ileri tarihli seri numaraları

aşağıdaki AB direktifleri ve düzenlemeleriyle tamamen uyumludur:

Direktif/Düzenleme	Açıklama
2006/42/AT	"makinelere ilgili"
2014/30/AB	"elektromanyetik uyumlulukla ilgili"

ve aşağıdaki standartlar ve/veya teknik özellikler uygulanmıştır;

EN 12649:2008+A1:2011

Partille, 01.12.2019



Martin Huber

AR-GE Direktörü, Beton Yüzeyler ve Zeminler
Husqvarna AB, Yapı Bölümü

Teknik dokümantasyon sorumlusu

Önsöz	3
AB - Uygunluk beyanı	5
1 Güvenlik Bilgileri	11
1.1 Bu Kılavuzda Bulunan İşaretler	11
1.2 Makine tanımı ve kullanım amacı	12
1.3 İşletim Güvenliği	13
1.4 Kaldırma ve Tasima Güvenliği	14
1.5 İçten Yanmalı Motor Kullanırken Güvenlik Kuralları	15
1.6 Sıvı Propan (LP) Güvenliği	16
1.7 Bakım Güvenlik	18
2 Etiket	19
2.1 Etiket Yerleri	19
2.2 Etiket Anlamları	21
3 Kaldırma ve Nakliye	28
3.1 Kaldırıyor	28
3.2 Nakliye	30
4 Kullanım	31
4.1 İlk kullanıma hazırlama	31
4.2 Ağıştırma Dönemi	31
4.3 Tavsiye Edilen Yakıt	32
4.4 Tavsiye Edilen Yakıt (Sıvı Propan)	33
4.5 Operatörün Konumu	33
4.6 Kumanda/Bileşen Konumları	34
4.7 Operatör Varlığı Sistemi	35
4.8 Makineye Yeniden Yakıt Doldurma	36
4.9 Sıvı Propan (LP) Silindiri Montajı	37
4.10 Basınç Tahliye Valfi	39
4.11 Yeni Makineler	40
4.12 Baslamadan önce	40
4.13 Makineyi Çalıştırma	41
4.14 Makineyi Durdurma	42
4.15 Kullanım Talimatları	42
4.16 Perdahlama Makinesini Yönlendirme	43

4.17	Açı Ayarı	44
4.18	Geciktirici Püskürtme Sisteminin Kullanımı	45
4.19	Boş Sıvı Propan (LP) Silindirini Değiştirme	46
4.20	Acil Durum Kapatma Prosedürü	47

5 Bakım 48

5.1	Periyodik Bakım-LP Sistemi	48
5.2	Periyodik Bakım Takvimi	49
5.3	Dişli kutularının Bakımı	50
5.4	Kumanda Bağlantısının Yağlanması	51
5.5	Kumanda Kolu Ayarı (İleri veya Geri)	51
5.6	Yönlendirme Yardım Sistemi	52
5.7	Sağ Kumanda Kolu Ayarı (Sağ veya Sol)	53
5.8	Kanat Kollarını ayarlanması	53
5.9	Biçak Takma veya Degistirme	54
5.10	Perdah Çanaklarının Takılması	56
5.11	Tahrik kayışını	58
5.12	Makineyi Aktarma Kablosuyla Çalıştırma	59
5.13	Bujilerin bakımı	61
5.14	Hava Filtresinin Bakımı	62
5.15	Motor Yağının Kontrol Edilmesi	63
5.16	Motor Yağı ve Filtresi	64
5.17	Yakıt Filtresinin bakımı	65
5.18	LP Kilitleme / Filtre Kartuşunun Değiştirilmesi	67
5.19	Makinanın temizlenmesi	69
5.20	Uzun Sürüklü Saklama	70
5.21	Makinenin Atılması / Servisten Çıkartılması	71
5.22	Bataryaların bertaraf edilmesi	72

6 Arıza giderme 73

6.1	Makine Sorunlarını Giderme	73
6.2	LP Sistemi Sorun Giderme	75

7 Teknik Veriler 76

7.1	Motor	76
7.2	Makine	77
7.3	Ses ve Titreşim Özellikleri	78

8	Şemalar	80
8.1	Elektrikli Şematik	80
8.2	Elektrik Şematik Bileşenleri	81

1 Güvenlik Bilgileri

1.1 Bu Kılavuzda Bulunan İşaretler

Bu kitapçık kişisel yaralanma ve ürünün hasar görmesi veya ürünün yanlış servis yapılması olasılığını önlemek amacıyla takip edilmesi gereken TEHLİKE, UYARI, DİKKAT, DUYURU ve NOT çağrılarında bulunmaktadır.



Bu, güvenlik uyarı sembolüdür. Bu sembol, olası kişisel tehlikelere karşı sizi uyarmak için kullanılır.

- Bu sembolden sonra gelen bütün güvenlik mesajlarına uyun.



TEHLİKE

TEHLİKE, önlenmezse ölüm veya ciddi yaralanmayla sonuçlanacak tehlikeli bir durum olduğunu belirtir.

- Ölüm veya ciddi yaralanmadan kaçınmak için, bu işaret sözcüğünü izleyen tüm güvenlik mesajlarına uyun.



UYARI

UYARI, önlenmezse ölüm veya ciddi yaralanmayla sonuçlanabilecek tehlikeli bir durumu belirtir.

- Ölüm veya ciddi yaralanmadan kaçınmak için, bu işaret sözcüğünü izleyen tüm güvenlik mesajlarına uyun.



DİKKAT

DİKKAT, önlenmezse hafif veya orta dereceli yaralanmayla sonuçlanabilecek tehlikeli bir durumu belirtir.

- Ölüm veya ciddi yaralanmadan kaçınmak için, bu işaret sözcüğünü izleyen tüm güvenlik mesajlarına uyun.

DUYURU: Güvenlik uyarı sembolü olmadan kullanıldığında, DUYURU, önlenmezse maddi hasarla sonuçlanabilecek bir durum olduğunu belirtir.

Not : *rosedür açısından önemli ek bilgiler içeren bir Not bulunmaktadır.*

1.2 Makine tanımı ve kullanım amacı

Bu makine, üzerine binilebilen bir beton perdahlama silindiridir. Wacker Neuson Binek Perdahlama Silindiri, üstüne bir benzin veya dizel motorunun, bir yakıt tankının, bir su tankının, bir tahrik mili ile birleştirilmiş iki dişli kutusunun monte edildiği bir şaseden oluşan ve üzerinde kontrol araçları ve bir koltuğun bulunduğu bir operatör platformundan oluşur. Her bir dişli kutusuna bir metal pale kanat seti bağlanmıştır. Kanatlar, halka biçiminde koruyucu bir siperle çevrilidir. Motor, dişli kutuları ve bir debriyaj mekanizması yoluyla kanatları döndürür. Dönen kanatlar, kurumakta olan beton yüzeyi üzerinde hareket ederek düzgün bir perdahlama oluşturur. Operatör platformunda oturan operatör, makinenin hızının ve doğrultusunu kontrol etmek için kontrol araçlarını ve gaz pedalını kullanır.

Bu makine, kurumakta olan betonu düzleştirmek ve perdahlamak amacıyla üretilmiştir.

Bu makine, kesinlikle yukarıda tanımlanan kullanım amacı için tasarlanmış ve üretilmiştir. Makinenin başka herhangi bir amaçla kullanımı, makineye kalıcı hasar verebilir veya operatör veya çalışma alanındaki bulunanların yaralanmasına yol açabilir. Yanlış kullanımın makinede yol açtığı hasar, garanti kapsamında değildir.

Aşağıda bazı yanlış kullanım örnekleri verilmektedir:

- Makinenin merdiven, destek veya çalışma zemini olarak kullanılması
 - Makineyi yolcu veya ekipman taşıma amaçlı kullanma
 - Makineyi sulu harç, sızdırmazlık maddesi veya epoksi sentetik cila gibi uygun olmayan malzemeleri perdahlamak için kullanma
 - Makineyi fabrika özelliklerinin dışında kullanma
 - Makineyi, üzerinde ve Operatör Kılavuzunda bulunan tüm uyarılarla tutarsız biçimde çalıştırma
-

Bu makine, en yeni küresel güvenlik standartlarına uygun olarak tasarlanmış ve üretilmiştir. Pratik olarak mümkün olduğunca tehlikeleri ortadan kaldırmak ve koruyucu siperler ve etiketlemeyle operatör güvenliğini artırmak için dikkatle tasarlanmıştır. Ancak koruyucu önlemler alındıktan sonra bile bazı riskler süregidebilir. Bunlara rezidüel riskler denir. Bu makinede aşağıdakilere maruz kalmak rezidüel riskler arasındadır:

- Motordan gelen sıcaklık, gürültü, egzoz ve karbon monoksit
- Kuruyan betondan kaynaklanan kimyasal yanıklar
- Uygun olmayan yakıt doldurma tekniklerinden kaynaklanan yangın tehlikeleri
- Yakıt ve yakıt dumanı, uygun olmayan kaldırma tekniklerinden kaynaklanan yakıt dökülmesi
- Uygun olmayan kaldırma tekniklerinden kaynaklanan kişisel yaralanma
- Keskin veya aşınmış pale kanatlardan dolayı kesik tehlikesi

Kendinizi ve başkalarını korumak için, makineyi çalıştırmadan önce bu kılavuzda sunulan güvenlik bilgilerini iyice okuyup anladığınızdan emin olun.

1.3 İşletim Güvenliği

**UYARI**

Makinenin yanlış kullanılması veya eğitimsiz personel tarafından kullanılması tehlikeli olabilir.

- Hem bu Kullanım Kılavuzundaki hem de motorun kullanım kılavuzundaki işletim talimatlarını okuyun.
- Tüm kumandaların yerini ve doğru kullanma biçimini öğrenin.
- Makine hakkında deneyim sahibi olmayan operatörlerin makineyi kullanmalarına izin verilmeden önce, bu kişilere makineyi kullanmasını bilen bir kişi tarafından eğitim verilmelidir.

Operatör nitelikleri

Makineyi yalnızca eğitimli personel başlatabilir, çalıştırabilir ve kapatabilir. Bu personelin aynı zamanda şu niteliklere de sahip olmaları gerekir:

- makinenin uygun kullanımına ilişkin talimatlar almış
- gerekli güvenlik cihazlarına asına

Makine aşağıdaki kişiler tarafından kullanılmamalı veya çalıştırılmamalıdır:

- çocuklar
- alkol veya uyusturucu bağımlılığı olanlar

Kisisel Koruyucu Ekipman (PPE)

Bu makineyi çalıştırırken lütfen aşağıdaki Kisisel Koruyucu Ekipmanı (PPE) kullanın:

- Hareketi engellemeyen ve sırtı saran iş giysileri
- Yanlardan koruyuculu emniyet gözlükleri
- Isıtme koruması
- Parmak kısmi güçlendirilmiş ayakkabı

İşletim güvenliği

Bu makineyi çalıştırırken işletim güvenliğini artırmak için:

- Motor çalışırken veya kapatıldıktan hemen sonra motora veya egzoz susturucusuna dokunmayın. Bu bölgeler çok sıcak olabilir ve yanıklara neden olur.
- Wacker Neuson tarafından tavsiye edilmeyen aksesuar veya bağlantıları kullanmayın. Aksi takdirde ekipmanın hasar görmesi ve kullanıcının yaralanma tehlikesi bulunmaktadır.
- Makineyi basında kimse olmadan çalışır durumda bırakmayın.
- Bu makineyi çalıştırırken cep telefonu kullanmayın veya kısa mesaj göndermeyin.

Aşağıdakileri daima yapın:

- Daima makineyi bütün güvenlik cihazları ve korumaları takılmış ve çalışır durumda kullanın.

- Hareketli parçaların daima farkında olun ve ellerinizi, ayaklarınızı ve bol veya sarkan giysilerinizi makinenin hareketli parçalarından uzak tutun.

Makinenin saklanması

- Kullanılmadığında makineyi uygun bir biçimde saklayın. Makine, çocukların ulaşamayacağı temiz ve kuru bir yerde saklanmalıdır.
- Makine kullanılmadığında yakıt valfini kapalı tutun.

Toz önlemi

İnşaat faaliyetlerinin açığa çıkardığı toz silikozise ya da solunum yollarında zarara neden olabilir. Maruz kalma riskini azaltmak için:

- İyi havalandırılmış bir alanda çalışın
- Toz kontrol sistemi kullanın
- Onaylı bir toz/parçacık maskesi kullanın

1.4 Kaldırma ve Tasıma Güvenliği

Ön Şartlar

Makineyi kaldırmadan önce:

- makinenin kullanım ağırlığı için *Teknik Veriler* 'e başvurun
- kaldırma aygıtlarının, makineyi güvenli biçimde kaldırmak için yeterli kapasitede olduğundan emin olun
- makinenin kaldırılması için kullanılacak makara, çatal kaldırıcı veya vincin isler durumunda olduğundan ve böylesi bir iş için tasarlandığından emin olun

Kaldırma ve tasıma

- Ayrıntılı talimatlar için *Makineyi Kaldırma ve Tasıma* bölümüne başvurun.

1.5 İçten Yanmalı Motor Kullanırken Güvenlik Kuralları



UYARI

İçten yanmalı motorlar kullanım ve yakıt doldurma sırasında özellikle tehlike oluşturmaktadır. Bu uyarılara ve güvenlik standartlarına uyulmaması, ciddi yaralanma veya ölümle sonuçlanabilir.

- Motor kullanım kılavuzunda ve aşağıdaki güvenlik talimatlarında belirtilen uyarı talimatlarını okuyun ve uygulayın.



TEHLİKE

Motordan çıkan egzoz gazı, öldürücü bir zehir olan karbon monoksit içermektedir. Karbon monoksite maruz kalmanız, sizi birkaç dakika içinde öldürebilir.

- Egzoz fanı veya hortumu gibi parçalarla yeterli havalandırma sağlanmadıkça, pompayı ASLA tünel gibi kapalı bir alanda kullanmayın

İşletim güvenliği

Motoru çalıştırırken:

- Egzoz borusu etrafındaki alanda yanıcı malzeme olmamasını sağlayın.
- Motoru çalıştırmadan önce yakıt hatlarında ve yakıt deposunda kaçak veya çatlak olup olmadığını kontrol edin. Yakıt kaçağı varsa veya yakıt hatları gevşekse makineyi çalıştırmayın.

Motoru çalıştırırken:

- Makineyi kullanırken sigara içmeyin.
- Kıvılcım veya açık alev yakınında motoru çalıştırmayın.
- Motor çalışırken veya kapatıldıktan hemen sonra motora veya egzoz susturucusuna dokunmayın.
- Yakıt kapağı gevşek veya kayıp olan makineyi çalıştırmayın.
- Yakıt dökülmüşse veya yakıt kokusu alıyorsanız, motoru çalıştırmayın. Makineyi, yakıt dökülen konumdan uzaklaştırın ve çalıştırmadan önce bezle iyice kurulayın.

Yakıt doldurma güvenliği

Motora yakıt doldururken:

- Dökülen yakıtları derhal temizleyin.
- Yakıt deposunu iyi havalandırılmış bir alanda doldurun.
- Yakıt doldurduktan sonra yakıt deposu kapağını geri yerine takın.
- Sigara içmeyin.
- Motor çalışırken veya sıcakken yakıt doldurmayın.
- Kıvılcım veya açık alev yakınında motora yakıt doldurmayın.
- Yakıt ikmali için uygun araçlar kullanın (ör: yakıt hortumu veya huni).

Radyatör güvenlik

Motor çalışırken veya sıcakken radyatör kapağını AÇMAYIN. Radyatör suyu sıcak ve basınçlıdır ve ciddi yanıklara neden olabilir!

1.6 Sıvı Propan (LP) Güvenliği



UYARI

Yangın, boğulma, kimyasal yanık ve patlama tehlikeleri. Sıvı propan (LP), çalıştırma ve yakıt doldurma esnasındaki ciddi tehlikelere neden olabilir. Aşağıdaki uyarı ve güvenlik standartlarına uyulmaması, ciddi yaralanmaya veya ölüme neden olabilir.

- Aşağıdaki motor kullanım kitapçığı ve güvenlik kurallarında yer alan emniyet talimatlarını okuyun ve uygulayın.

Genel LP güvenliği

LP taşıması esnasında aşağıdaki güvenlik talimatlarına uyun.

- Gerilim veya gerinimden kaynaklanan yaralanmalarını önlemek için doğru kaldırma tekniklerini kullanın.
- LP silindirleri basınçlıdır. Fazla basıncı tahliye etmek için bu makinada yakıt doldurma sisteminde iki tane tahliye vanası bulunmaktadır. Makinayı çalıştırmadan önce *Çalıştırma* bölümündeki "Tahliye Vanaları" konusunu okuyup anlayın.
- Basınçlı LP son derece soğuktur. Buhar, çıplak deri ve göze temas ederek anında dondurabilir. LP silindirini taşıırken her zaman eldiven ve koruyucu gözlük takın.
- LP buharı havadan daha ağırdır. LP buharı, çevrenizde birikip solunum için gerekli oksijen miktarını azaltabilir. LP silindirini her zaman iyi havalandırılan alanlarda işleyin.
- Tank veya vanalarda gözle görülür hasar varsa LP silindirini kullanmayın.
- Sadece eğitimli ve yetkili kişiler tarafından doldurulmuş LP silindirlerini kullanın.

Tehlikeli durumlara müdahale edilmesi

Bu makineyi çalıştırırken tehlikeli bir durum oluştuğu takdirde aşağıdaki güvenlik talimatlarını izleyin (örneğin: yangın, patlama, ağır hava durumu, vb.).

- Motoru durdurun.
- kontak anahtarını çıkartın.
- Çalışma alanınından ayrılın.
- Yerel acil müdahale servislerine haber verin.

LP Silindirlerinin Depolanması ve Taşınması

LP silindirlerini depolama ve taşıma sırasında aşağıdaki güvenlik talimatlarına uyun.

- LP silindirlerini sadece dik konumda depolayın ve taşıyın.
- LP silindirlerini düşürmeyin veya taşıma esnasında yuvarlanmalarına veya zıplamalarına izin vermeyin.
- LP silindirlerini, örneğin, kapalı bir kamyon yatağı gibi sıcaklığın 51°C değerine çıktığı ortamlarda depolamayın ya da taşımayın.
- Boş LP silindirleri, rezidüel basınçlı gaz içerebilir ve dolu LP silindirleri ile aynı koşullarda saklanması ve taşınması gerekir.

Boş LP Silindirini Değiştirme

Boş LP silindirlerini değiştirirken aşağıdaki güvenlik talimatlarına uyun.

- LP silindirleri, sadece işlemi bilen kişiler tarafından değiştirilmelidir.
- Boş LP silindirini sadece iyi havalandırılan alanlarda değiştirin.
- Boş LP silindirlerini, kıvılcım veya açık aleve yakın yerlerde değiştirmeyin.
- Boş LP silindirlerini, motor çalışırken değiştirmeyin.
- Değiştirme işlemi sırasında LP silindirlerinin uzun süre doğrudan güneş ışığına maruz kalmasına izin vermeyin.
- Dolu LP silindirinin yerine tam oturduğundan ve tank kelepçelerine bağlanmış olduğundan emin olun.
- Tüm hortum bağlantılarının sıkı olduğundan emin olun ve tahliye valfini açmadan önce bir sızıntı testi yapın.

1.7 Bakım Güvenlik

Bakımı iyi yapılmamış bir makine, güvenlik açısından tehlikeli olabilir. Makinenin uzun bir süre boyunca güvenli ve düzgün biçimde kullanılması için periyodik bakım ve ara sıra onarım gereklidir.

Kisisel Koruyucu Ekipman (PPE)

Bu makineye servis verilirken veya bakım uygulanırken lütfen aşağıdaki Kisisel Koruyucu Ekipmanı kullanın:

- Hareketi engellemeyen ve siki saran iş giysileri
- Yanlardan koruyuculu emniyet gözlükleri
- Isıtme koruması
- Parmak kısmı güçlendirilmiş ayakkabı

Ayrıca, makinede servis veya bakım işlemi yapmadan önce:

- Uzun saçlıysanız, saçlarınızı arkadan bağlayın.
- Yüzük dahil tüm takılarınızı çıkarın.

Gereklikler

- Bakım veya onarım yapmadan önce makineyi durdurun ve anahtarı makineden çıkarın.
- Elektrikli ekipmanın ayarını veya bakımını yapmadan önce bataryayı sökün.

Servis güvenliği

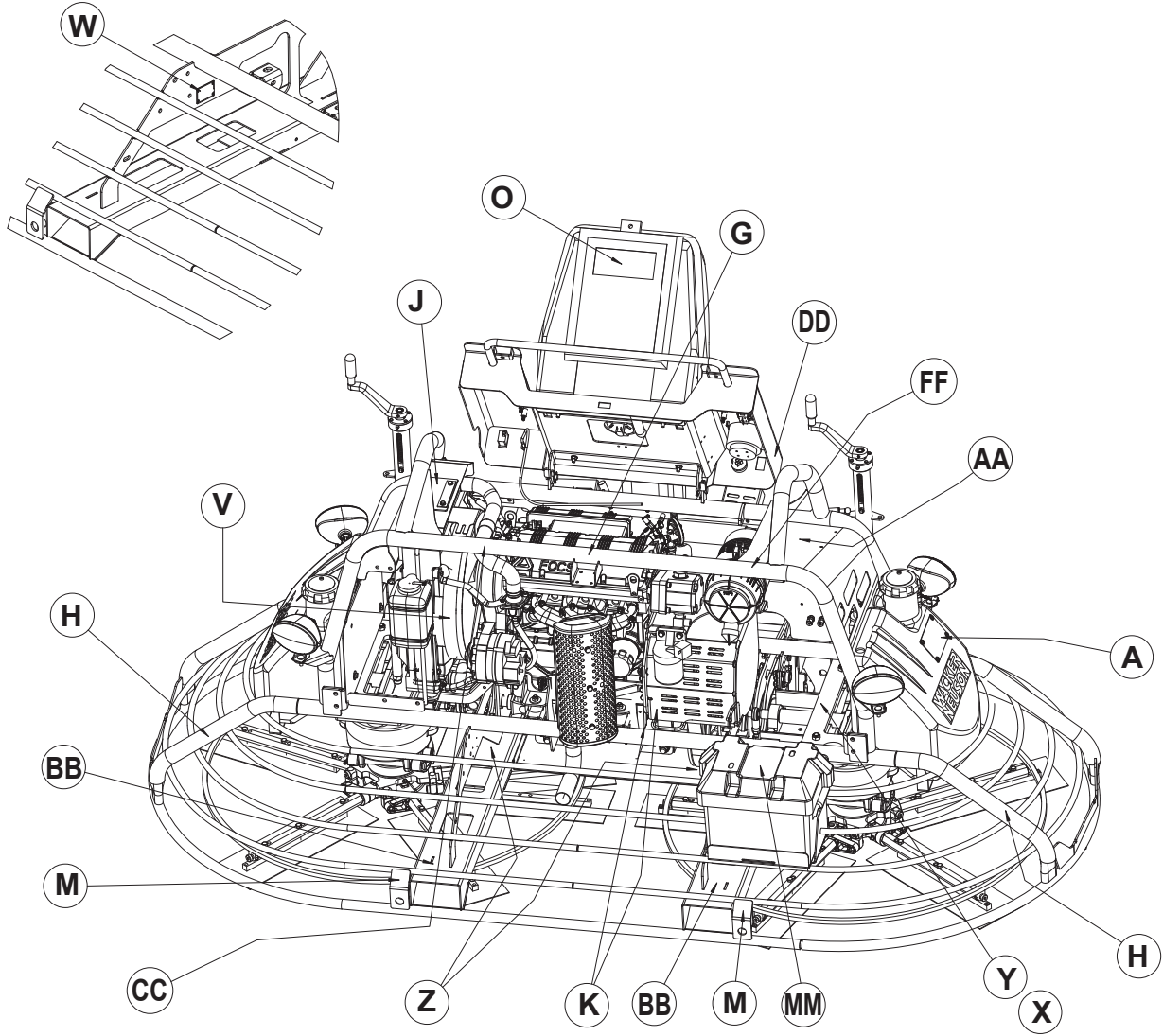
- Parçaları, özellikle kapalı alanlarda, benzin veya başka tür yakıtlar ya da yanıcı çözücüler kullanarak temizlemeyin. Yakıt ve çözücülerin buharları patlayıcı olabilir.
- Makinenin kanatlarıyla uğraşırken dikkatli olun. Bıçaklar ciddi kesiklere neden olabilen keskin ağızlara sahiptir.
- Egzoz çevresindeki alanda yaprak, kâğıt, karton vs. gibi atık bulunmadığından emin olun. Sıcak bir egzoz, atıkları ateşleyebilir ve yangın başlatabilir.

Parça değiştirme

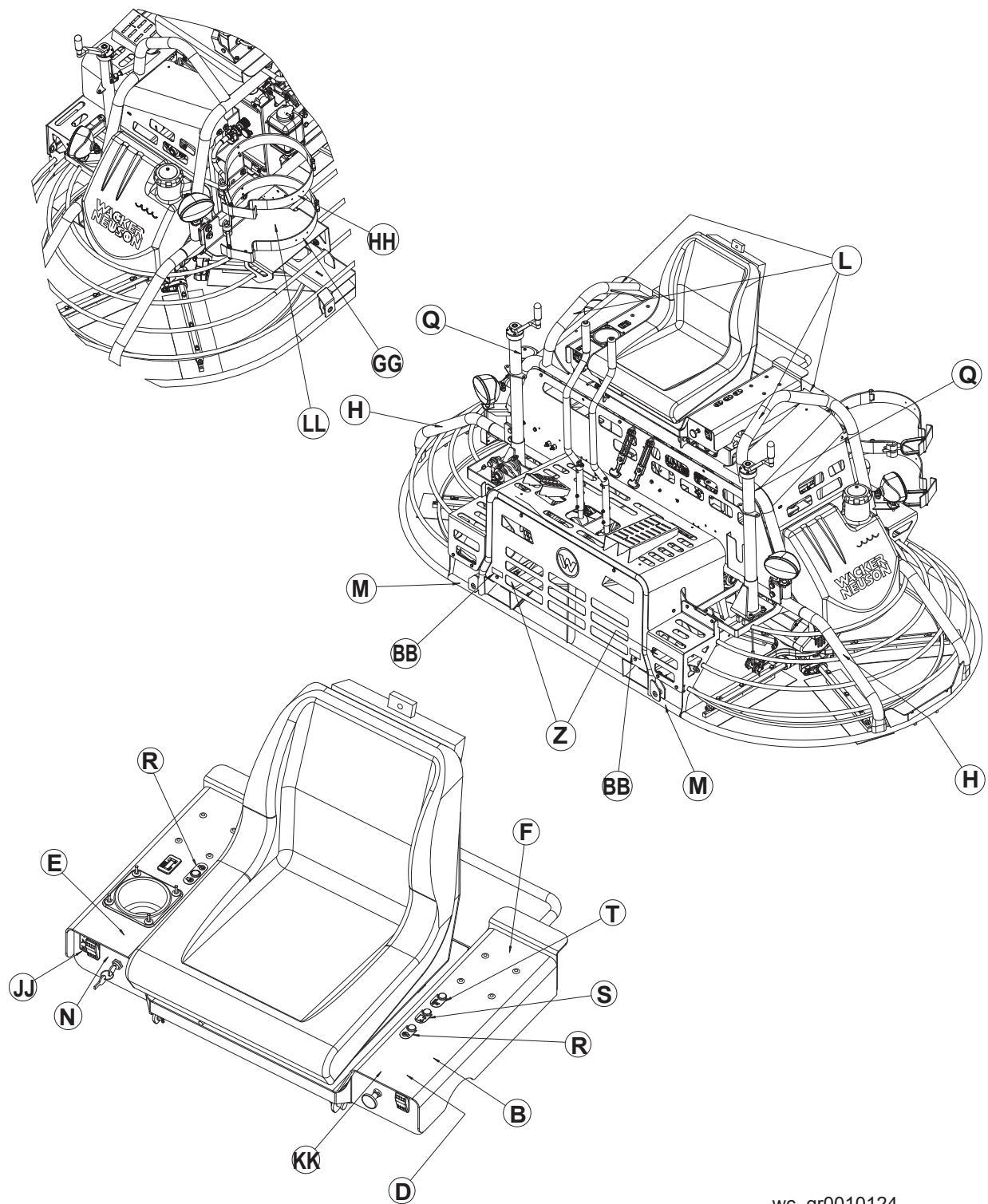
- Bu makine için yedek parça gerektiğinde, yalnızca Wacker Neuson yedek parçalarını veya fiziksel boyutlar, tip, güç ve malzeme gibi tüm özellik tipleri açısından orijinaline eşdeğer olan parçaları kullanın.
- Makineyi temiz ve etiketleri okunabilir halde bulundurun. Bütün eksik ve zor okunan etiketlerin yerlerine yenilerini takın. Etiketler önemli işletim talimatları içermekte ve tehlikelere karşı uyarılmaktadır.

2 Etiket

2.1 Etiket Yerleri

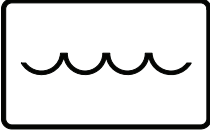


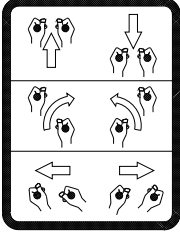
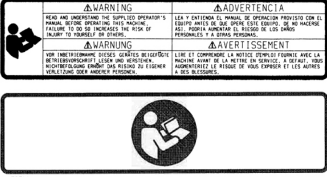
wc_gr010123

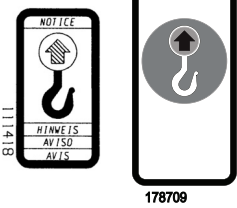
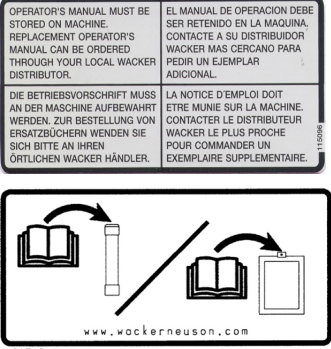


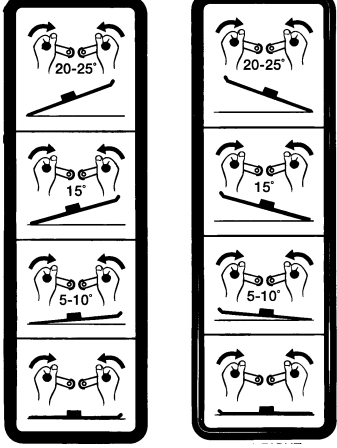
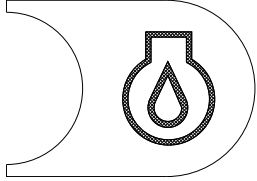
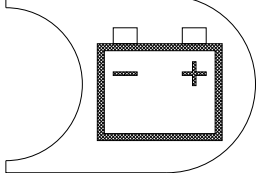
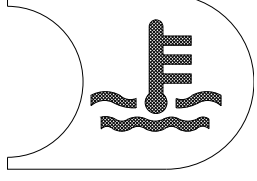
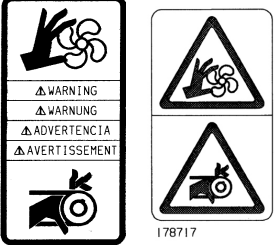
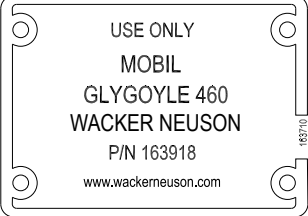
wc_gr0010124

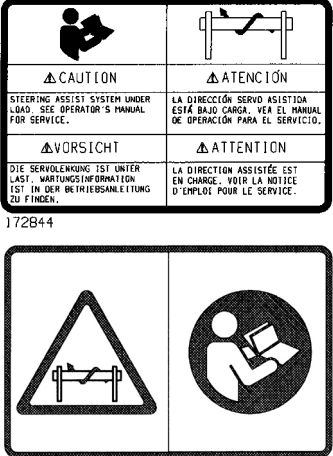
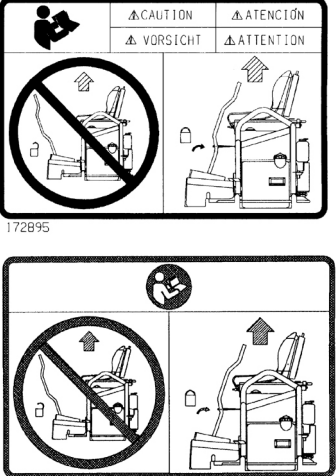
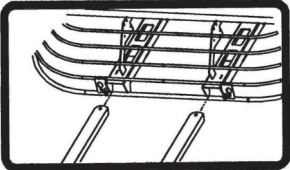
2.2 Etiket Anlamları

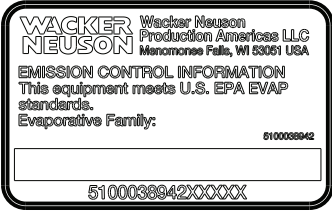
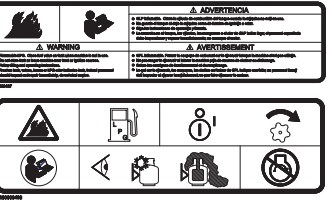
A		TEHLİKE Boğulma tehlikesi ■ Motorlar karbon monoksit yayar. ■ Egzoz hortumları veya fanlarla yeterince havalandırma sağlanmadığı sürece, makineyi kapalı alanlarda veya çevrelenmiş bir alanda çalıştırmayın. ■ Operatör Kılavuzunu okuyun. Makinenin yakınında kıvılcım, alev veya yanan nesneler olmamalıdır. Yakıtını yenilemeden önce motoru durdurun. Yakıt olarak sadece temiz, filtre edilmiş benzin kullanın.
B		UYARI Sıcak yüzey
C		Su deposunu doldurun. Yalnızca temiz su veya su esaslı yavaşlatıcılar kullanın.
D		UYARI Daima bu makineyi kullanırken kulak ve göz koruyucu ekipman kullanın.

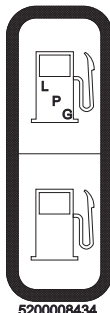
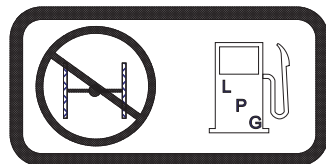
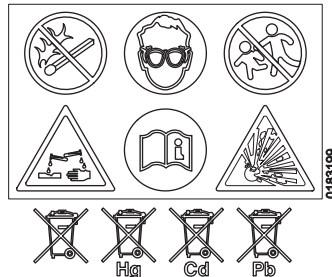
E		Direksiyon kumandası. Bakınız bölüm <i>Direksiyon</i> .
F		Makineyi kullanmadan önce verilen kullanım kitapçığını okuyarak anlayın. Aksi taktirde kendinizin veya diğer insanların yaralanmasına neden olabilirsiniz.
G		UYARI Sıcak yüzey
H		UYARI! Kesme tehlikesi. Daima bıçak muhafazasını takın!
J		UYARI Basıncılı içerik. Sıcakken açmayın!
K		UYARI Hareketli kayışa sıkışırsa el yaralanması meydana gelir. Kayış muhafazasını her zaman takılı bulundurun.

L		DUYURU Kaldırma noktası
M		Zemine bağlama noktası
N		Anahtar şalteri, motor çalıştırma: Kapalı Açık Çalıştır
O		Kullanım kitapçığı makine ile birlikte muhafaza edilmelidir. Yerel Wacker Neuson distribütörünüzden yeni bir kullanım kitapçığı isteyebilirsiniz.
P		UYARI! Makineyi kaldırmadan önce perdahtan çanağı sökün. Çanaklar düşebilir ve birilerine çarpması durumunda ciddi yaralanma veya ölüme neden olabilir. (Perdah çanağının üst köşesinde bulunur.)

Q		Bıçak açısını kontrol edin. Her iki kumandayı içe çevirerek bıçak açısını artırın. Bakınız Bölüm <i>Bıçak Açısı Ayarlama</i>.
R		DİKKAT! Motor yağı basıncı düşük! Motoru durdurun ve yağ seviyesini kontrol edin.
S		DİKKAT! Düşük voltaj! Motoru durdurun ve şarj sistemini kontrol edin.
T		DİKKAT! Soğutma Suyu Sıcaklığı çok yüksek. Motoru durdurun ve soğutma suyu seviyesini kontrol edin.
V		UYARI Sıkışma tehlikesi. Döner makine.
W		Şanzımanda yalnızca Glygoyle 460 şanzıman yağı kullanın.

X		Kanada endüstrisi ICES-002 uyumluluk etiketi: CAN ICES-2/NMB-2
Y		Bu makine bir veya daha fazla patentle koruma altında olabilir.
Z		Yönlendirme sistemi bileşenleri yük altındadır. Ayarları için <i>Yönlendirme</i> bölümüne bakınız veya bir servis teknisyenine danışınız.
AA		DİKKAT! Kaldırmadan önce manuel yönlendirme kolu kilidini kapatın.
BB		Çatallı kaldırma cepleri.

CC		UYARI Ezilme alanından kaçının.
DD		ABD emisyon kontrol bilgisi
FF		UYARI Patlama tehlikesi. Bu makinede eter gibi buharlasıcı baslatma sivilari kullanmayın. Motorda soguk baslatma yardımcisi mevcuttur. Buharlasıcı baslatma sivilarının kullanılması, motor hasari, yaralanma veya ölüme yol açabilecek bir patlamaya sebep olabilir. Bu Kullanım Kitapçığı'ndaki motor baslatma talimatlarını okuyun ve uygulayın.
GG		UYARI! ■ Yanıcı LPG (Sıvı Propan Gazı). ■ Makinenin kullanılmadığı durumlarda yakıt valfini kapatın. ■ Tankı veya makineyi ısı ya da ateşleme kaynakları yakınına bırakmayın. ■ Dolum ve işletme talimatlarına uyun. ■ Tankta, valflerde, hortumlarda donma / buzlanma veya LPG kokusu olması sızıntı olduğunu gösterir. Eğitimli personel derhal sızıntıyı incelemeli ve sızıntıyı onarmalıdır. Bir sızıntı varsa, motoru çalıştırmayın.
HH		TEHLÝKE! Boğulma tehlikesi. ■ Motorlar karbon monoksit gazı yayar. ■ Egzoz fanları veya hortumları gibi elemanlar ile uygun havalandırma sağlanmadıkça makineyi iç mekanlar veya kapalı alanlarda çalıştırmayın. ■ Kullanım Kılavuzunu okuyun. Kıvılcım, alev veya yanıcı nesneleri makine ve çevresinden uzak tutun. Yakıt ikmali yapmadan önce motoru durdurun. ■ Sadece sıvı propan gazı (LPG) kullanın.

JJ		Çift yakıt: Sıvı Propan Gazı (LP) veya Kurşunsuz Benzin
KK		Motoru Sıvı Propan Gazı (LP) ile çalıştırırken jikleyi kapatmayın
LL		Basamak değildir
MM		UYARI ■ Aküyü kıvılcım ve alevlerden uzak tutun. ■ Göz koruması takın. ■ Çocuklardan uzak tutunuz. ■ Akü sıvısı zehirli ve koroziftir. ■ Kullanım kılavuzunu okuyunuz. ■ Patlama tehlikesi. Ölü aküleri yerel çevre düzenlemelerine uygun olarak bertaraf edin. Akü: civa (Hg), kadmium (Cd), veya kurşun (Pb) içerir.

3 Kaldırma ve Nakliye

3.1 Kaldırıyor

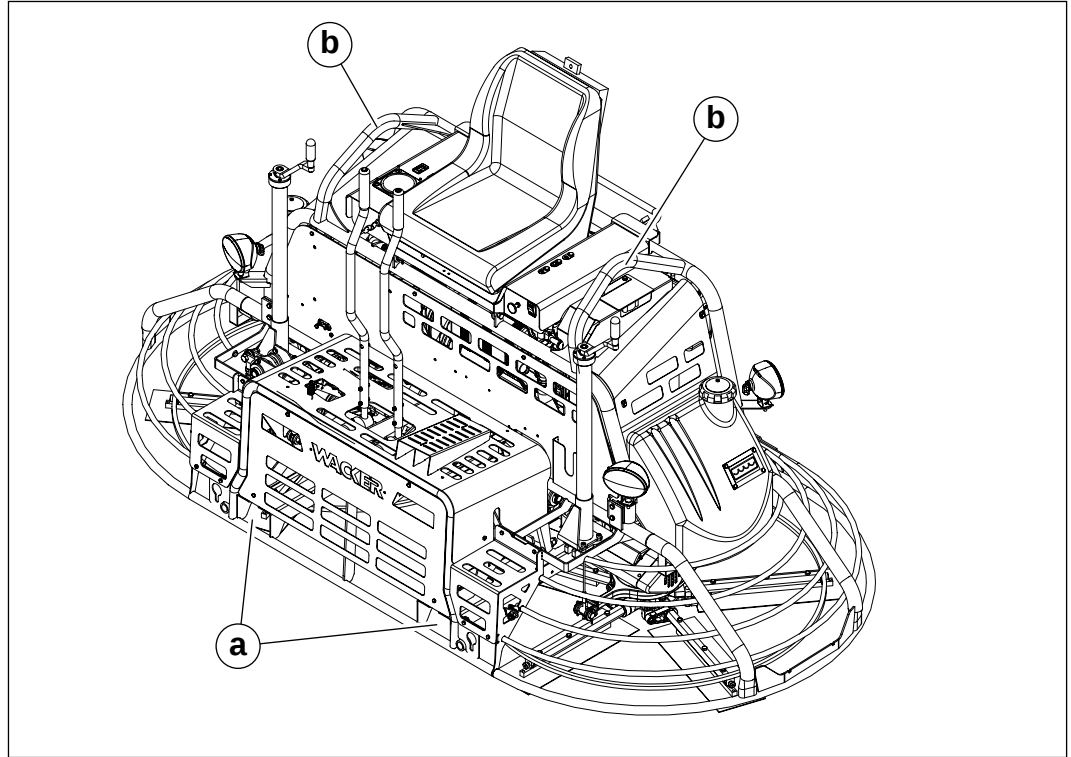
**DİKKAT**

Kişisel yaralanma veya maddi hasar olasılığı. Manuel kontrol, gevşek ise, beklenmedik bir şekilde taşıyabilirsiniz.

- Kaldırmadan önce manuel yönlendirme kolu kilidini kapatın.

Genel Bakış

Bu makine üzerinde, **(a)** önde ve arkada çatallı kaldırma cepleri ve **(b)**.



wc_gr003774

Gereklilikler

- Kaldırma araçlarında, makineyi güvenli biçimde kaldırmak ve hareket ettirmek için yeterli ağırlık taşıma kapasitesi bulunduğundan emin olun. *Teknik Veriler* bölümüne bakınız.
- Makine kaldırılırken insanları makineden uzakta tutun. Kimsenin makinenin altında durmasına izin vermeyin.

Bu işlem bir sonraki sayfada devam ediyor.

önceki sayfadan devam.

Makinenin kaldırılması

- Perdah makinesini bir fork liftle kaldırmak için:

Fork liftin çatallarını fork lift ceplerine dikkatlice sürün.

- Makineyi kaldırmak için:

Koltuk kaidesinin her iki yönündeki kaldırma demirlerine zincir takın.

**UYARI**

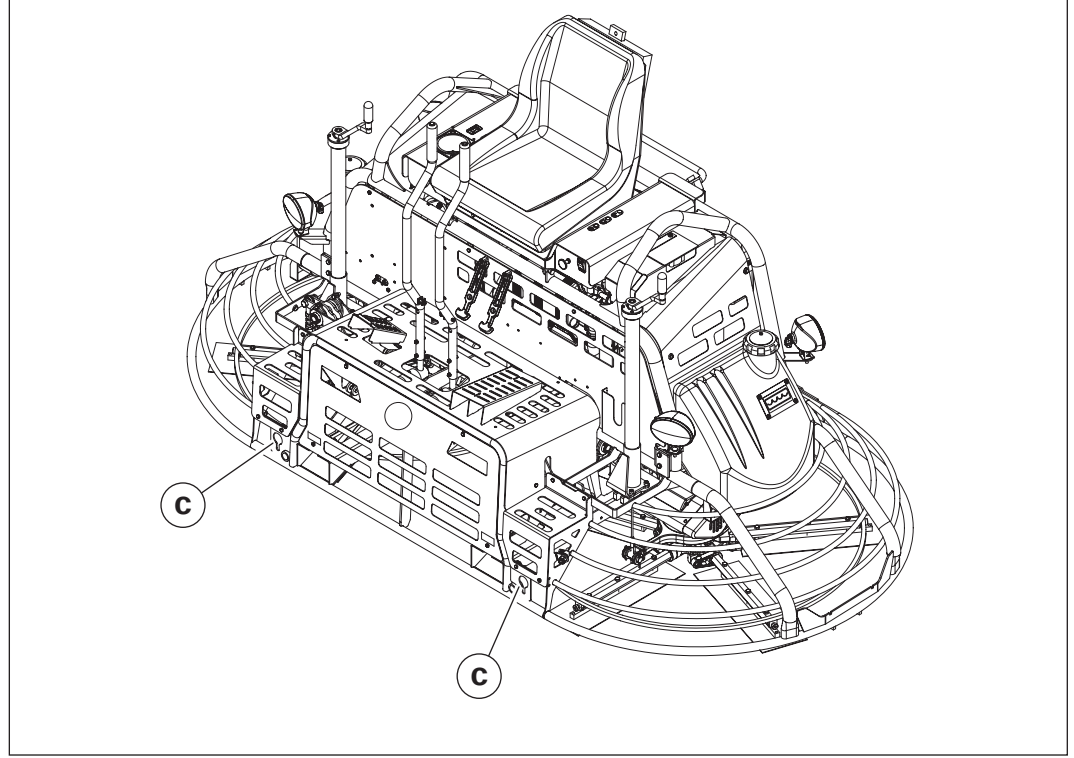
Ezilme tehlikesi. Makine, koruyucu bilezikler veya sasenin baska herhangi bir parçasi kullanılarak kaldırılırsa düşebilir. Bu bileşenler, makinenin ağırlığını desteklemek için tasarlanmamıştır.

- Makineyi kaldırmak için sadece belirtilen kaldırma yerlerini kullanın.

3.2 Nakliye

Genel Bakis

Bu makine üzerinde, bağlantı noktaları (c).



wc_gr009273

Gereklilikler

Makineyi hareket ettirmeden ya da tasimadan önce:

- Etrafta kimsenin bulunmadığından emin olun.
- Kaldırmadan önce manuel yönlendirme kolu kilidini kapatın.

Makinenin tasinmasi

- Makine açık kasalı bir araçta tasınacaksa, taşıyıcı aracın makineyi güvenli bir şekilde tasimaya yetecek kadar ağırlık tasima kapasitesi olduğundan emin olun. *Teknik Veriler* bölümüne bakınız.
- Taşıyıcı araçta uygun bağlama noktası olduğundan emin olun.

4 Kullanım

4.1 İlk kullanıma hazırlama

1. Tüm gevşek ambalaj malzemelerinin makineden ayrıldığından emin olun.
2. Makinede ve bileşenlerinde hasar olup olmadığını kontrol edin. Görünür hasar varsa, makineyi çalıştırmayın! Yardım almak üzere bir an önce Wacker Neuson bayiinizle iletişime geçin.
3. Makineyle birlikte verilen tüm kalemlerin envanterini çıkarın ve tüm gevşek malzemelerin ve sabitleyicilerin de göz önüne alındığından emin olun.
4. Henüz takılmamış bileşen parçalarını takın.
5. Yakıt, makine yağı ve batarya asiti gibi akışkanları gereken miktarlarda ekleyin.
6. Makineyi işletim konumuna taşıyın.

4.2 Aıştırma Dönemi

Genel Bakis

Maksimum verim için yeni motorlarda ilk kullanım ısıtması süreci gerekir. Isınma sürecinde, motorun dahili parçaları biraz asinir ve böylece siki bir sızdırmazlık oluşturur.

Bu makinedeki motorun ısınma süreci 50 saattir.

İlk ısıtma sürecinde çalıştırma

Makineyi ilk ısıtma sürecinde çalıştırırken aşağıdaki önerilere uyun.

- Makineyi soğuk havada çalıştırmadan önce motorun tamamen ısınmasını bekleyin.
- 50 saatlik kullanımın ardından motor yağı ve yağ filtresini değiştirin. "Bakım" bölümündeki *Motor Yağı ve Filtre* konusuna bakınız.

4.3 Tavsiye Edilen Yakıt

Motor normal kurşunsuz benzinle çalışmaktadır. Yalnızca taze, temiz benzin kullanılmalıdır. Sulu veya kirli benzin yakıt sistemine zarar verir. Yakıt teknik özellikleri için motor kullanın kitapçığına bakınız.

Oksijenlenlenmiş yakıtların kullanımı

Piyasada bulunan bazı benzinler alkolle harmanlanır. Bu benzinlere genel olarak oksijenlenlenmiş yakıtlar adı verilmektedir. Bir oksijenlenlenmiş yakıt kullanıyorsanız, kurşunsuz olmasına ve minimum oktan oranı şartına uygun olmasına dikkat edin.

Oksijenlenlenmiş bir yakıt kullanmadan önce, yakıtın içeriğini doğrulayın. Bazı eyaletlerde / illerde bu bilgilerin yakıt pompası üzerinde ilan edilmesi zorunludur.

Aşağıdakiler, Wacker Neuson'un onayladığı oksijenlenme yakıt yüzdeleridir:

ETANOL - (etil alkol veya hububat alkolü) hacmen %10. Hacmen %10'a kadar etanol içeren benzin (genel olarak E10 olarak bilinir) kullanabilirsiniz. %10'dan fazla etanol içeren (E15, E20 veya E85 gibi) benzin kullanılamaz çünkü motora hasar verebilir.

İstenmeyen işletim sorunları ile karşılaşırsanız, başka bir benzin istasyonunu deneyin veya başka bir benzin markasına geçin.

Yukarıda belirtilen oksijen ilavesi yüzdelerinden daha fazlasını içeren oksijenlenlenmiş yakıtın kullanılmasından kaynaklanan yakıt sistemi hasarı veya performans sorunları garanti kapsamında değildir.

4.4 Tavsiye Edilen Yakıt (Sıvı Propan)

Açıklama

Bu makine üzerindeki çift yakıtlı motor, Sıvı Propan (LP) gazı ile çalıştırılabilir. LP, basınçlı bir silindir içerisinde sıvı olarak bulunan petrol bazlı bir üründür. Basınç salındıkça, sıvı buharlaşır ve yanıcı bir gaz haline gelir.

Silindir özellikleri

- Amerika Birleşik Devletleri'nde, bu makinede kullanılan LP silindirleri, ABD DOT şartnamesi 4BA, 4BW ve 4E maddelerine uyumlu olmalıdır. Bu şartname, tehlikeli gazların güvenli ulaşımını kapsayan ABD Federal Yönetmelikler Kanunu 49. Maddesine göre hazırlanmıştır.
- Kanada'da ise, LP silindirleri, Basınçlı Gaz Derneği (CGA) düzenlemelerine tabi olup Kanada Taşıma şartnamesi 4BAM, 4BWM ve 4EM maddelerine uyumlu olmalıdır.
- Avrupa'da, LP silindirleri EN-1442 ve 1999/36/WE talimatına uygun olarak imal edilmelidir. LP silindirleri, uyumlu olduklarını gösterecek şekilde uygun etiketler ile TUV tarafından onaylanmalıdır.
- ABD, Kanada veya Avrupa düzenlemelerinin geçerli olmadığı yerlere, uygun ebat ve özelliklerde LP silindiri seçiminde yardım almak için yerel yakıt tedarikçinize danışın.

Gerekli LP silindir ebatı:

	Kapasite	Ağırlık ¹	Çap	Uzunluk
ABD Makineleri	24,6 L 15 kg (33 lb)	Boş: 10,4 kg Dolu: 25,4 kg	317,5 mm	723,9 mm
ABD Dışı Makineler	21,6 L 11 kg	Boş: 6,7 kg Dolu: 17,7 kg	300 mm	585 mm

¹Listelenen ağırlıklar, alüminyum silindirler içindir.

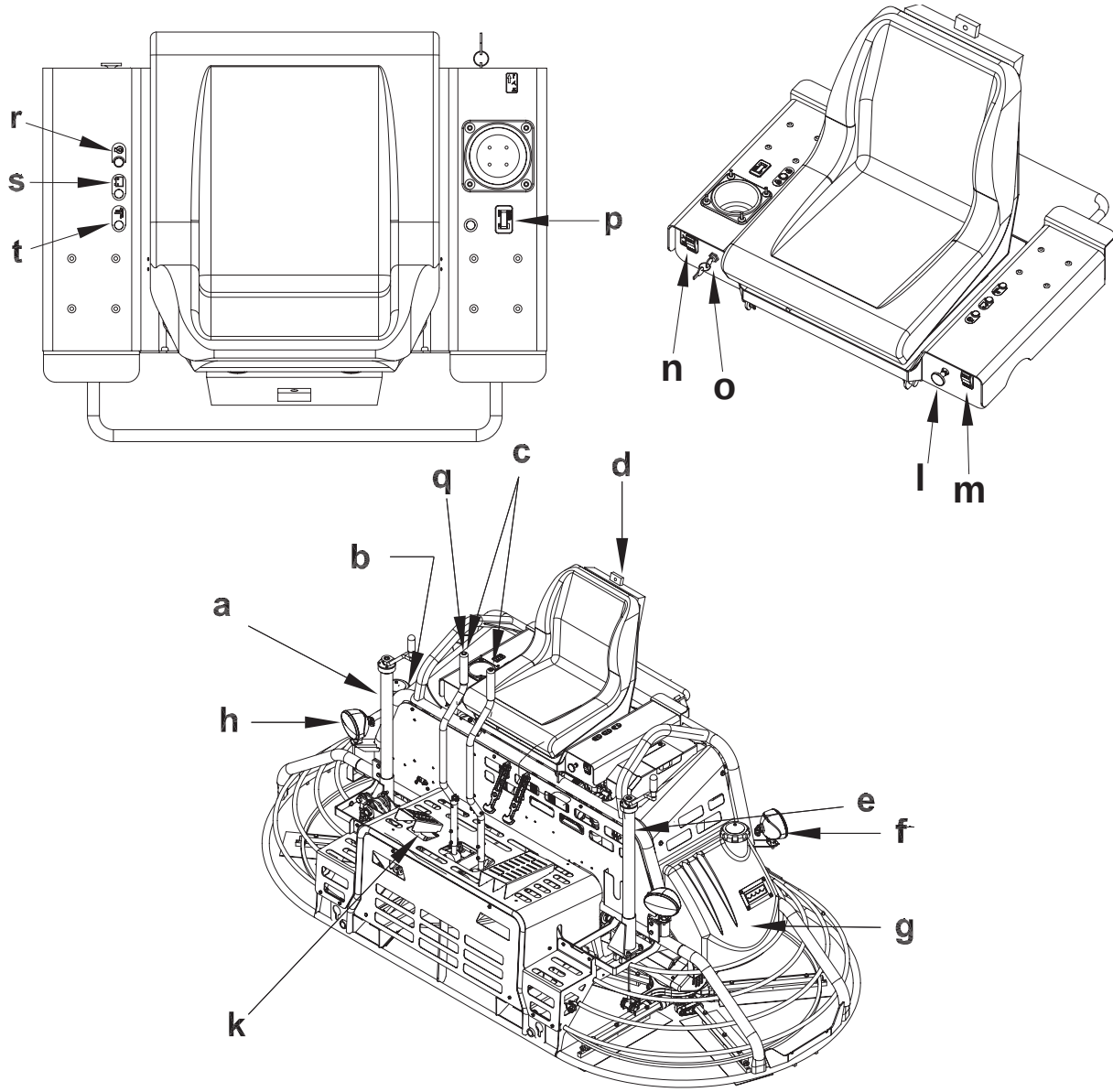
4.5 Operatörün Konumu

Bu makinenin güvenli ve verimli kullanımından operatör sorumludur. Operatör sürekli olarak uygun çalışma konumunu korumadıkça makinenin tam anlamıyla kontrolü mümkün değildir.

Operatör, bu makineyi çalıştırırken şunları yapmalıdır:

- operatör koltuğuna yüzü öne dönük biçimde oturmalıdır
- her iki ayağı da kontrol kabininde olmalıdır
- her iki eli de kontrol araçları üzerinde olmalıdır

4.6 Kumanda/Bileşen Konumları



wc_gr010112

Ref.	Açıklama	Ref.	Açıklama
a	Sağ kanat açısı kumandası	l	Motor jikle kumandası (benzin ile çalışırken kullanılır)
b	Yakıt deposu	m	Çalışma ışığı anahtarı
c	Kumanda kolları	n	LP / gaz seçici anahtarı
d	Operatör koltuğu ve «operatör varlığı» anahtarı	o	Motor ana anahtarı
e	Sol kanat açısı kumandası	p	Saat metre
f	Arka çalışma ışığı (her kenarda bir tane)	q	Su püskürtme kumandası
g	Su tankı	r	Yağ basıncı gösterge ışığı
h	Çalışma ışığı (her kenarda bir tane)	s	Alternatör şarj gösterge ışığı
k	Ayak pedalı (gaz kumandası)	t	Soğutma suyu sıcaklık göstergesi ışığı

4.7 Operatör Varlığı Sistemi

Açıklama

Makinede, bir motor gaza monte anahtar ile bağlantılı olarak çalışan entegre bir «operatör varlığı» sistemi bulunmaktadır. Sistem, ayak pedalı gaz kumandası basılı olmadığı sürece, koltukta hiçbir operatör yok iken motorun rölantide çalışmaya devam etmesine olanak tanır.

Operatör varlığı sistemi, OSHA, ANSI ve ISO gibi kuruluşlar tarafından yayınlanan güvenlik gereksinimlerini karşılamaktadır. Sistem aynı zamanda ayak ile çalışan «açıl anahtarı» ihtiyacını da ortadan kaldırmaktadır.

4.8 Makineye Yeniden Yakıt Doldurma

Gereklilikler

- Makine kapalı olmalıdır
- Motor soğuk olmalıdır
- Makine/yakıt tankı seviyesi zeminde
- Taze, temiz yakıt temini

Prosedür

Makineye yakıt koymak için aşağıdaki prosedürü gerçekleştirin.

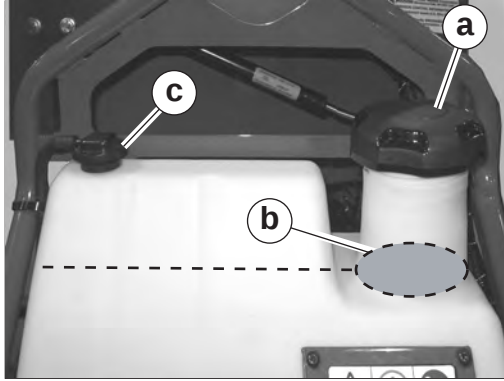


UYARI

Yangın tehlikesi. Yakıt ve buharları son derece yanıcıdır. Yakıtın alev alması ciddi yanıklara yol açabilir.

- Yeniden yakıt koyarken tüm tutuşturma kaynaklarını makineden uzak tutun.
- Yalnızca makine dışarıdayken yakıt ekleyin.
- Dökülen yakıtları derhal temizleyin.

1. Yakıt kapağını **(a)** açın.



wc_gr008519

2. Yakıt tankını, yakıt düzeyi, yakıt tankı girişinin zeminindeki **(b)** düzeyi noktasına erişene dek doldurun. Havalandırma girişinin **(c)** uygun çalışması için düzey noktasının **(b)** üstünde bir genişleme boşluğu sağlanmıştır.



DİKKAT

Yangın ve sağlık tehlikesi. Isıtıldığında yakıt genişler. Aşırı doldurulmuş bir tanktaki yakıtın genişmesi sıçrama ve sızıntılara yol açabilir.

- Havalandırma girişini değiştirmeyin, bypass etmeyin veya kaldırmayın.

3. Yakıt kapağını yeniden takın.

Sonuç

Makineye yeniden yakıt doldurma prosedürü artık tamamlandı.

4.9 Sıvı Propan (LP) Silindiri Montajı



UYARI

Yangın, boğulma, kimyasal yanık ve patlama tehlikeleri. Sıvı propan (LP), çalıştırma ve yakıt doldurma esnasındaki ciddi tehlikelere neden olabilir. Aşağıdaki uyarı ve güvenlik standartlarına uyulmaması, ciddi yaralanmaya veya ölüme neden olabilir.

- Bu Kullanım Kılavuzunda yer alan LP kullanımı ile ilgili tüm uyarı ve emniyet talimatlarını okuyun ve uygulayın.

Giriş

Bu makine ile LP silindiri temin edilmemektedir. LP silindirini satın almak ve monte etmek sahibinin sorumluluğundadır. Uygun ebat ve teknik özellikleri için *Önerilen Yakıt (LP)* başlıklı bölüme bakın.

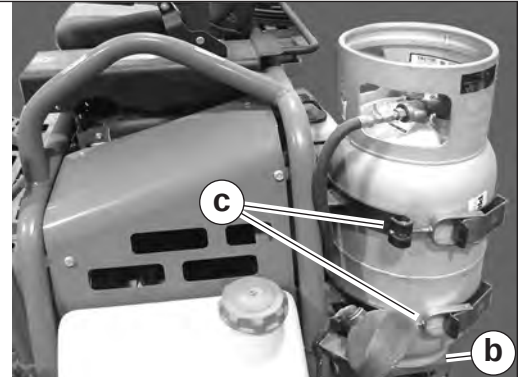
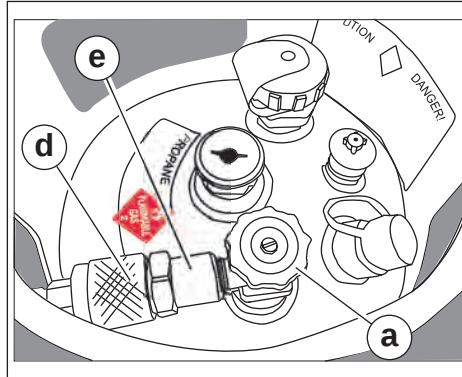
Gereklilikler

- Motor durdurulmuş
- Yakıt değiştirme anahtarı LPG konumunda
- Dolu LP silindiri
- Kişisel Koruyucu Ekipman (eldiven ve göz koruması)

Prosedür

LP silindiri montajı için aşağıdaki prosedürü uygulayın.

1. Tahliye valfini **(a)** LP silindiri üzerine yerleştirin. Tahliye valfinin tamamen kapalı olduğundan emin olmak için düğmeyi saat yönünde çevirin.



wc_gr009986

2. LP silindirini kaldırın ve tank takozu **(b)** üzerine yerleştirin. Silindiri gösterildiği şekilde doğrultun. Silindiri yerinde tutmak için kelepçeleri **(c)** bastırarak oturtun.
3. Makine üzerindeki gaz besleme hortumunda dişi bir kaplin **(d)** bulunmaktadır. Dişi kaplini tahliye valfi üzerindeki erkek kaplinin **(e)** üzerine geçirin. Hortum bağlantısı sıkı hale gelene kadar dişi kaplini elle sıkıca sıkın.

Bu işlem bir sonraki sayfada devam ediyor.

önceki sayfadan devam.

4. Hortum bağlantısının için ticari bir sızıntı testi çözeltisi ya da sıvı bulaşık deterjanı ve su karışımı uygulayın.
5. Valf tamamen açılma kadar tahliye valfi üzerindeki düğmeyi yavaşça saat yönünde döndürün.
6. Dikkatli bir şekilde LP sızıntı göstergelerini takip edin ve dinleyin. Sızıntı varsa, hortum bağlantısında kabarcıklar oluşacaktır. İlerlemeden önce sızıntıyı durdurun:
 - a. Tahliye valfini kapatın.
 - b. Bağlantının sıkı olduğundan emin olarak hortumu sökün ve yeniden takın.
 - c. Hortum bağlantısına daha fazla sızıntı testi çözeltisi püskürtün.
 - d. Tahliye valfini yavaşça açın ve sızıntı olup olmadığını tekrar kontrol edin.
7. Sızıntı yoksa, motoru çalıştırın ve LP'nin sorunsuzca aktığından olduğundan emin olmak için motoru bir kaç dakika çalıştırın.

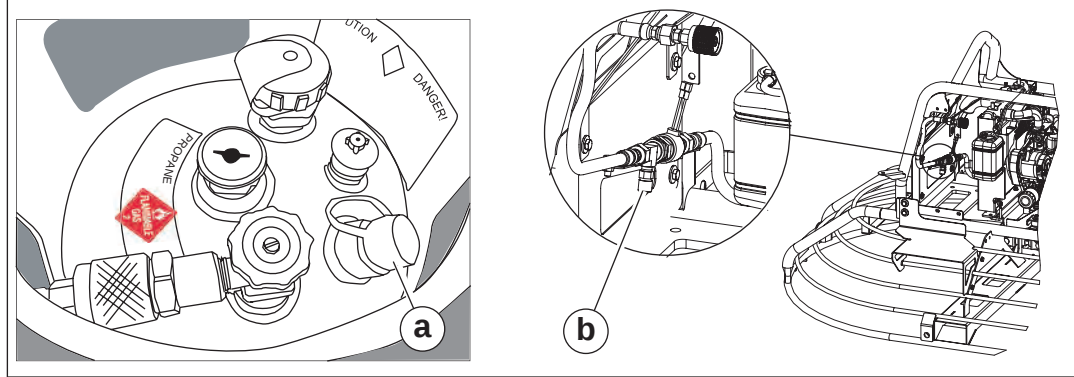
Not : *Makineyi LPG ile çalıştırırken veya kullanırken jikleyi kullanmayın.*

Bu prosedür ile LP silindiri monte edilmiş olup makine kullanıma hazırdır.

4.10 Basınç Tahliye Valfi

Konumlar

Esas basınç tahliye valfi **(a)**, LP silindirinde bulunmaktadır.



Tali basınç tahliye valfi **(b)**, gaz sevk hortumu üzerinde bulunmaktadır.

İşlev

LP sistem basıncı, makinanın çalıştırıldığı ortam sıcaklığına bağlı olarak değişir. Normal LP sistem basıncı yaklaşık 2,76–12,41 bar (40–180 psi) arasında olur. LP tankı içindeki basınç 24,13 bar (350 psi) değerine ulaştığı takdirde esas basınç tahliye valfi **(a)** otomatik olarak açılır. Böylece fazla LP gazı atmosfere bırakılır (tahliye edilir). Sistem basıncı normale dönünceye kadar tahliye devam eder.

Tali basınç tahliye valfi **(b)** 27,58 bar (400 psi) değerine ayarlanmıştır. Bu valf, esas basınç tahliye valfi açılmadığı takdirde bir acil durum yedeği olarak iş görmektedir. Fazla LP gazının operatörden uzağa tahliye olması için valf aşağıya doğru döndürülmüştür.



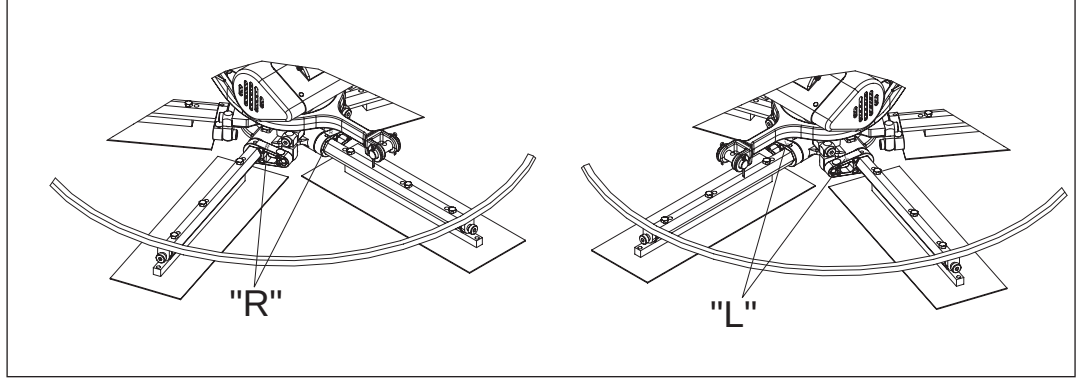
UYARI

Boğulma and kimyasal yanık tehlikesi.

- Tahliye valflerinden herhangi birisi tahliye yaparken, bırakılan LP gazını solumayın veya dokunmayın.

4.11 Yeni Makineler

Şanzımanları ısıtmak için, ilk 2–4 saat motoru tam gazın %50 seviyesinde çalıştırın. Bu şekilde erken aşınma önlenerek, dişli ömrü uzayacaktır.



wc_gr009773

İKAZ: Isıtma süresinde motoru tam gazda çalıştırmak dişlilerin zamanından önce bozulmasına neden olabilir.

Yatay bıçak aralığı bağlantılarının doğru monte edilmiş olduğundan emin olun. Makineye oturunca, sağ pervane aralık bağlantısını üst keşesine doğru «R» şeklinde olmalı ve sol pervane «L» şeklinde olmalıdır.

4.12 Baslamadan önce

Gereklilik

Operatör tüm kumandaların konumu ve işlevine aşina olmalıdır.

Kontrol listesi

Perdahlama makinesini baslatmadan önce aşağıdaki öğeleri kontrol edin:

- ☐ yakıt düzeyi—gerektigince yakıt ekleyin
- ☐ motordaki yağ düzeyi—gerektigince yağ ekleyin
- ☐ hava filtresi—eleman temiz ve hasarsız
- ☐ perdahlama makinesi kolları ve bıçakları—işlevsel ve hasarsız
- ☐ kablo ve elektrik bağlantıları - 50 saatte bir kontrol edin

4.13 Makineyi Çalıştırma

Gereklikler

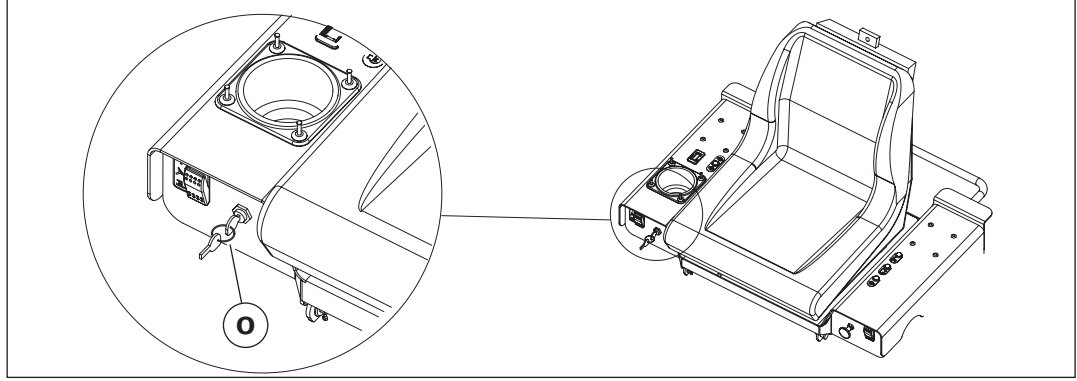
- Doğru konumda yakıt değiştirme anahtarı (LPG ya da benzin)
- Jikle kapalı (motoru sadece benzinle çalıştırırken)

Not : Motor LPG ile çalışıyorsa jikleyi kullanmayın.

Prosedür

Makineye çalıştırmak için aşağıdaki prosedürü uygulayın.

1. Operatör koltuğuna oturun.



wc_gr010113

2. Motor ana anahtarını (o) saat yönünde çevirin ve motor çalışana kadar açık konumda tutun.

3. Motoru rölantide 5 dakika çalışmaya bırakın.

Artık perdah makinesini çalıştırmaya başlayabilirsiniz.

DUYURU: Motora 5 saniyeden uzun bir süre boyunca marş basmak motorunun hasar görmesine neden olabilir.

- Motor çalışmazsa, ana anahtarı kapatıp bırakın ve tekrar marş etmeyi denemeden önce 10 saniye bekleyin.
- Motor bir kaç denemede çalışmazsa, Sorun Giderme'ye bakınız.

4.14 Makineyi Durdurma

- Perdahlama makinesi hareketini durdurmak için kumanda kollarını boş konumlarına alın ve ayak gaz pedalını serbest bırakın.
- Motoru durdurmak için, ana anahtarı "O" (kapalı) konumuna getirin.

4.15 Kullanım Talimatları

Kullanım talimatları

Binek Perdahlama Makinesini en üst kapasitede kullanmak için aşağıdaki talimatları uygulayın.

- İlk kullanım ısıtması süreci döneminde, motoru tam gazın % 50 kapasitesinde çalıştırın. «Yeni Makinelerde İlk Kullanım Isıtması.» konusuna bakın.
- Makineyi operatörün baktığı yöne doğru hareket ettirin. Bu mümkün olan en geniş alanın perdahlanmasını sağlarken operatörün de üstünden geçilecek yüzeyi mükemmel bir şekilde görmesini sağlar.
- Makine perdahlanan yüzeyin sonuna ulaştığında, 180° bir U dönüşü yapın ve diğer uca kadar düz ileri doğru perdahlamayı tekrarlayın.
- Alternatif olarak, makineyi yatay olarak (yana doğru) hareket ettirin ve ardından perdahlanan yüzeyin diğer ucuna geri götürün.
- En İyi Binek Perdahlama Makinesi kontrolüne tam motor RPM'de ulaşılır.

Yeni operatörler için adımlar

Binek Perdahlama Makinesini yeni operatörlere tanıtmak için aşağıdaki adımları izleyin.

1. Operatörü koltuğa oturtup, kumanda kolları fonksiyonlarını ve makinenin nasıl çalıştırıldığını gösterin.
2. Operatörün, makinenin direksiyonuyla alıştırma yapmasını sağlayın. Suyla hafif ıslatılmış sert beton blok, pratik yapmak için ideal bir yüzeydir.
 - a. Bıçak kanatlarını kenarlardan yaklaşık 6,35 mm açıyla ayarlayın.
 - b. Motoru çalıştırın ve makineyi yerinde («dönüş») tutarak başlayın.
 - c. Makineyi geri, ileri ve yatay olarak (yana doğru) düz çizgilerde hareket ettirin ve daha sonra 180°'lik bir dizi dönüş yaptırın.

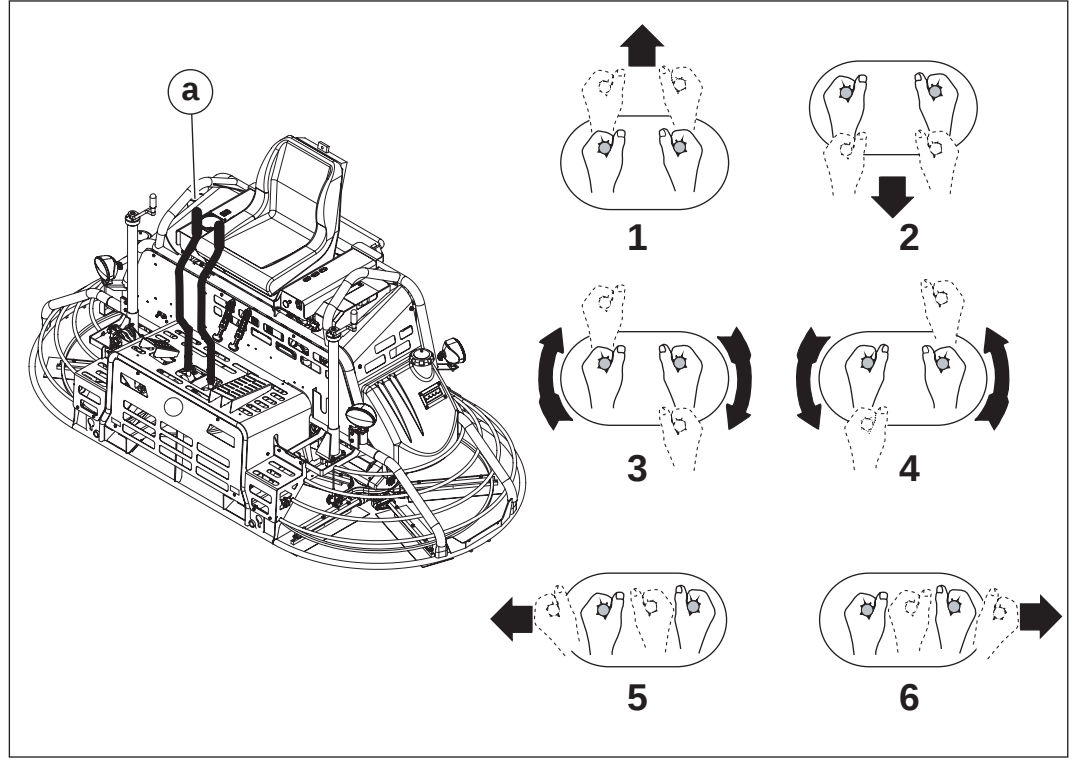
UYARI

- Yalnızca tecrübeli beton perdah ustaları makineyi kullanmalıdır.
- Kumanda kolları üzerinde aşırı basınç uygulamayın. Aşırı basınç makinenin tepki süresini iyileştirmez ve ayrıca direksiyon kumandalarına hasar verebilmektedir.
- Perdahlama makinesinin betonun kürtleme aşamasında çok erken kullanmak, istenmeyen bir perdah yüzeyi oluşmasına neden olabilir.

4.16 Perdahlama Makinesini Yönlendirme

Genel Bakış

Kumanda kolları **(a)** makinenin seyir doğrultusunu ve dönmesini kontrol eder.



wc_gr009274

El hareketleri

Makineyi istenilen yönde hareket ettirmek için gerekli el hareketlerini gösteren çizimlere bakın.

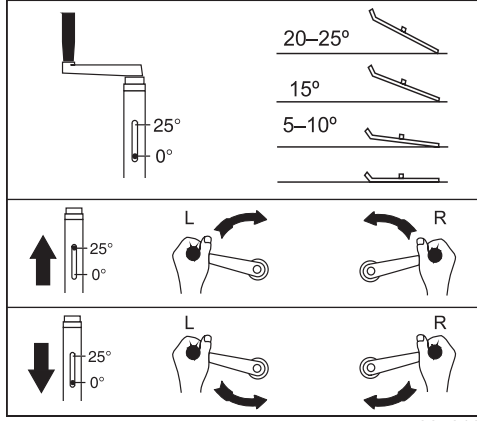
- 1 — ileri
- 2 — geri
- 3 — saat yönünün tersine dön
- 4 — saat yönünde dön
- 5 — yana eğerek sola git
- 6 — yana eğerek sağa git

4.17 Açı Ayarı

Perdah makinesi bıçaklarının aralıklarını (açısını) değiştirirken veya ayarlarken, makineyi yavaşlatın, makinenin solundaki bıçak açısını ayarlayın ve sonra da sağdakini ayarlayın.

Aralığı artırmak için: Sol aralık kontrolünü **(L)** saat yönünde, sağ aralık kontrolünü **(R)** saatin tersi yönünde döndürün.

Aralığı azaltmak için: Sol aralık kontrolünü **(L)** saatin tersi yönünde, sağ aralık kontrolünü **(R)** saat yönünde döndürün.



wc_gr007019

Beton Çalışma Koşulları	Tavsiye Edilen Çalışma Açısı
1. Yaş zemin çalışma aşaması	Düz (Açı Yok)
2. Yaştan plastiğe çalışma aşaması	Hafif Açılı
3. Yarı sert çalışma aşaması	Ek Açı
4. Sert perdah aşaması (cila-lama)	Maksimum Açı

4.18 Geciktirici Püskürtme Sisteminin Kullanımı

Açıklama

Belirli atmosferik koşullar (düşük nem, rüzgar, doğrudan güneş ışığı ya da sıcak hava), ıslak betonun kürlleme ve bitirme işlemi sırasında çok hızlı kurumasına yol açabilir. Betonun nemli tutmak için, bu makine, bir su deposu ve iki püskürtme memesinden oluşan geciktirici bir sprey sistemi ile donatılmıştır. Operatör, çalışma yüzeyi gerektiği şekilde temiz su veya su-bazlı geciktirici ile püskürtebilir.

Gereklilikler

- Su tankındaki su / geciktirici
- Donma üzerinde ortam sıcaklığı

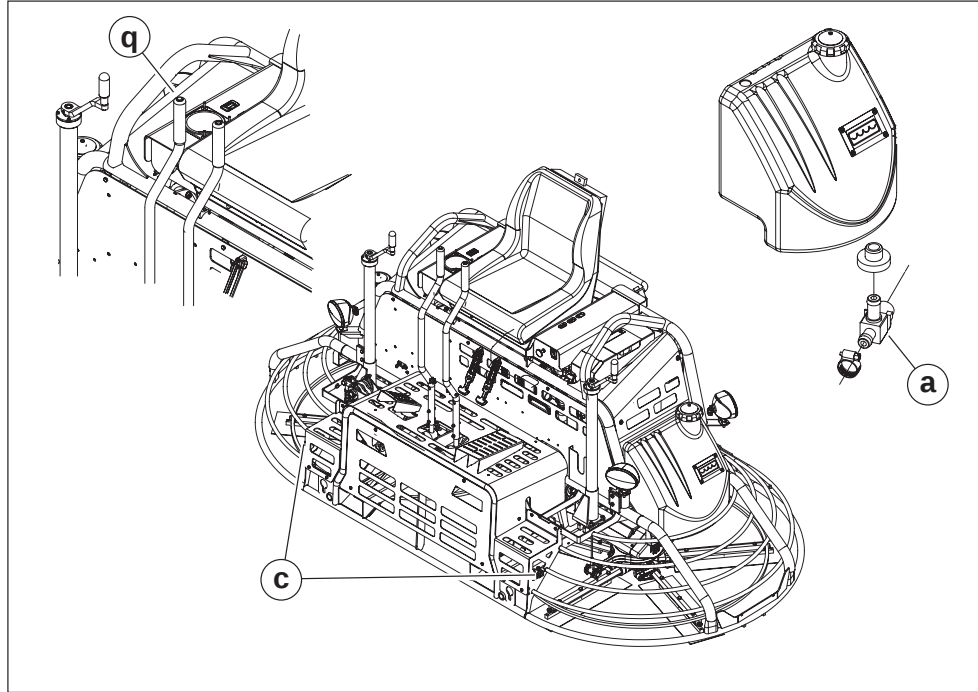
Genel Bakış

Geciktirici püskürtme sistemi, sağ kumanda kolunun hemen üzerinde bulunan bir düğme ile kontrol edilir.

Prosedür

Geciktirici püskürtme sistemini değiştirmek için aşağıdaki prosedürü uygulayın.

1. Temiz su veya su-bazlı geciktirici ile su deposunu doldurun.
2. Valfi **(a)** açın.



wc_gr010114

3. Pompayı etkinleştirmek için su püskürtme anahtarına **(q)** basın ve basılı tutun. Su / geciktirici, iki memeden **(c)** püskürür.

DUYURU: Makine donma noktası altındaki sıcaklıklara maruz kalacak ise, geciktirici püskürtme sistemini boşaltın. Donmuş su veya donmuş geciktirici geciktirici püskürtme sistemine zarar verebilir.

4.19 Boş Sıvı Propan (LP) Silindirini Değiştirme

**UYARI**

Yangın, boğulma, kimyasal yanık ve patlama tehlikeleri. Sıvı propan (LP), çalıştırma ve yakıt doldurma esnasındaki ciddi tehlikelere neden olabilir. Aşağıdaki uyarı ve güvenlik standartlarına uyulmaması, ciddi yaralanmaya veya ölüme neden olabilir.

- Bu Kullanım Kılavuzunda yer alan LP kullanımı ile ilgili tüm uyarı ve emniyet talimatlarını okuyun ve uygulayın.

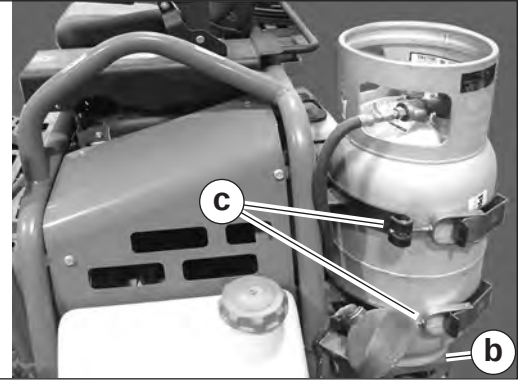
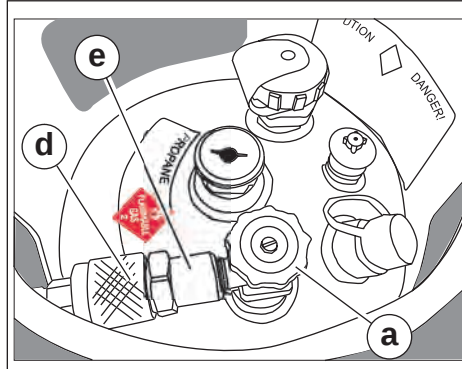
Gereklikler

- Motor durdurulmuş
- Yakıt değiştirme anahtarı LPG konumunda
- Dolu LP silindiri
- Kişisel Koruyucu Ekipman (eldiven ve göz koruması)

Prosedür

Boş bir LP Silindirini değiştirmek için aşağıdaki prosedürü uygulayın.

1. Tahliye valfini **(a)** boş LP silindiri üzerine yerleştirin. Tahliye valfinin tamamen kapalı olduğundan emin olmak için düğmeyi saat yönünde çevirin.



wc_gr009986

2. Motoru çalıştırmayı deneyin. Motor çalışırsa, durana kadar çalışmasına izin verin. Bu işlem, yakıt hatları içinde kalan LP'yi yakar. Anahtarı kapalı konuma getirin.
3. Motor çalışmıyorsa tahliye valfi üzerindeki dişi kaplinin **(d)** vidalarını çıkararak erkek kaplinden **(e)** ayırın. Yakıt ikmal hortumunu boş LP silindirinden uzaklaştırın.
4. Boş LP silindirini yerinde tutarak tutucu klempleri **(c)** açın. Boş LP silindirini depo takozundan **(b)** yukarı kaldırın. Boş LP silindirini dolum için gaz tedarikçisine geri gönderin.

**UYARI**

Yangın veya patlama olasılığı. Yakıt göstergesi silindirin boş olduğunu gösterse dahi LP silindiri rezidüel basınçlı gaz içerebilir.

- Boş LP silindirlerini Dolu LP silindirleri ile aynı koşullarda işleyin, depolayın ve taşıyın.

Bu işlem bir sonraki sayfada devam ediyor.

önceki sayfadan devam.

5. Depo takozuna dolu bir LP silindir takın ve kelepçeleri sıkın.
 6. Dişi hortum kaplinini dolu LP silindir üzerindeki tahliye vanasına bağlayın.
 7. Hortum bağlantısına sızıntı testi çözümü uygulayın.
 8. Valf tamamen açılma kadar tahliye valfi üzerindeki düğmeyi yavaşça saat yönünde döndürün.
 9. Dikkatli bir şekilde LP sızıntı göstergelerini takip edin ve dinleyin. Sızıntı yoksa, motoru çalıştırın ve LP'nin sorunsuzca aktığından olduğundan emin olmak için motoru bir kaç dakika çalıştırın.
-

Bu prosedür ile LP silindiri değiştirilmiş olup makine kullanıma hazırdır.

4.20 Acil Durum Kapatma Prosedürü

Prosedür

Makine çalışırken herhangi bir arıza veya kaza olursa, aşağıdaki prosedürü izleyin:

1. Motoru durdurun.
2. Yakıt valfini kapatın.
3. İşyeri makine çıkarın.
4. Bıçaklardaki ve makinedeki betonu temizleyin.
5. Daha ayrıntılı talimatlar için makineyi kiraladığınız depoyla veya makine sahibiyle bağlantıya geçin.

5 Bakım

5.1 Periyodik Bakım-LP Sistemi

Aşağıdaki tabloda temel makine bakımı belirtilmiştir. Onay işaretiyle işaretlenmiş görevler operatör tarafından gerçekleştirilebilir. Kare biçiminde noktalarla işaretlenmiş görevler özel eğitim ve ekipman gerektirir.

	Günlük veya her kullanım öncesinde	Her 1000 saatte veya yılda bir (hangisi önce gelirse)
LP yakıt sisteminde sızıntı olup olmadığını kontrol edin.	✓	
LP tankının güvenli bir şekilde yerine monte edildiğinden ve sabitlendiğinden emin olun.	✓	
LP yakıt sistemini koruyun. ¹		■
LP kilidini ve yakıt filtresini değiştirin.		■
(1 Kubota motor kullan?m k?lavuzuna bak?n?z.)		

5.2 Periyodik Bakım Takvimi

Aşağıdaki tabloda temel makine bakımı belirtilmiştir. Onay işaretiyle işaretlenmiş görevler operatör tarafından gerçekleştirilebilir. Kare biçiminde noktalarla işaretlenmiş görevler özel eğitim ve ekipman gerektirir.

	Günlük	Her 20 saat	Her 50 saat	Her 100 saat	Her 200 saat	Her 300 saat	Her 1000 saat
Makine kollarını yağlayın.	✓						
Yakıt seviyesini kontrol edin.	✓						
Motor yağ seviyesini kontrol edin.	✓						
Hava filtresini kontrol edin. Gerekirse değiştirin.	✓		✓			✓	
Harici donanımı kontrol edin.	✓						
Bütün yüzeyleri harçtan temizlenene kadar basınçlı suyla yıkayın.	✓						
Soğutma suyu seviyesini kontrol edin.	✓						
Şanzımanlardaki yağ seviyesini kontrol edin.		✓					
Şanzıman giriş mili tertibatını yağlayın.		■					
Kumanda bağlantısını yağlayın. ¹		■					
Tahrik kayışında aşınma olup olmadığını kontrol edin.			✓				
Motor yağını değiştirin. ²			■		■		
Yakıt filtresini değiştirin.				✓			
Bujiyi temizleyip, kontrol edin.				■			
Yağ filtresini değiştirin. ²			■		■		
Fan kayışını kontrol edin.				✓			
Bujiyi değiştirin.							■
Yakıt filtresini değiştirin.				■			
Şanzımanlardaki yağı değiştirin.						■	
Soğutma suyunu değiştirin. ³							■
¹ Yalnızca manuel direksiyon mod-	² Bu görevi gerçekleştirmek operasyonun ilk 50						
³ Yılda 1000 saat değiştirin veya, hangisi önce gelir.							

5.3 Dişli kutularının Bakımı

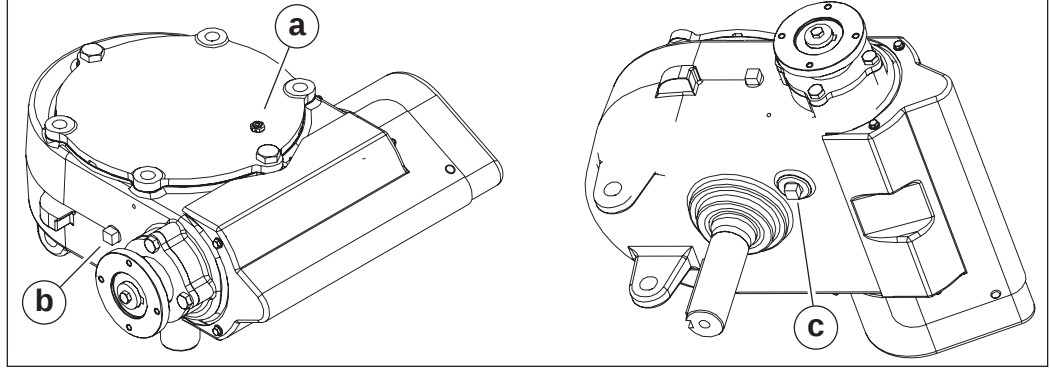
Ne zaman

- Her 20 saatlik kullanımın sonrasında dişli kutularında doğru seviyede yağ olup olmadığını kontrol edin.
- Dişli kutusu yağını her 300 saatte bir değiştirin.

Yağ seviyesini kontrol etme

Yağ seviyesini kontrol etmek için aşağıdaki prosedürü uygulayın.

1. Her bir CRT dişli kutusunda iki yağ doldurma tıpası **(b)** bulunur. Dişli kutusu yağ doldurma tıpasının birisini çıkartın.



wc_gr003781

2. Yağ seviyesi yağ doldurma tıpası deliğinin yivlerinin altındaysa, delikten sentetik şanzıman yağı doldurun. Fazla DOLDURMAYIN.
3. Dişli kutusundaki ve yağ doldurma tıpasındaki yivleri kurulayın.
4. Yağ doldurma tıpası yivlerine Loctite 545 veya benzerini uygulayın, yağ doldurma tıpasını değiştirin ve torkunu 16–20 Nm olarak ayarlayın.

DUYURU: Şanzıman yağı türlerini karıştırmayın. Dişli kutusuna gerekenden fazla yağ doldurmayın. Yağlar karıştırılırsa veya dişli kutusu aşırı doldurulursa, dişli kutusu zarar görebilir. *Teknik Veriler* bölümündeki yağ miktarı ve türüne bakınız.

Şanzıman yağını değiştirme

Şanzıman yağını değiştirmek için aşağıdaki prosedürü uygulayın.

1. Her bir dişli kutusunun altına yeterli kapasitede (yaklaşık 3,8 l) bir kap koyun.
2. Dişli kutusu yağ boşaltma tıpasını **(c)** sökün ve yağın boşalmasını bekleyin. Boşaltmayı kolaylaştırmak için dişli kutusu yağ doldurma tıpa(lar)ını sökmek gerekebilir.
3. Yağın büyük kısmı süzüldükten sonra, makineyi arkasına yatırarak kalan yağın da süzülmesini sağlayın.

Bu işlem bir sonraki sayfada devam ediyor.

önceki sayfadan devam.

4. Yağın tümü süzöldükten sonra, dişli kutusundaki ve yağ boşaltma tıpasındaki yivleri kurulaşın.

5. Yağ boşaltma tıpası yivlerine Loctite 545 veya benzerini uygulayın ve dişli kutusu yağ boşaltma tıpasını değıştirin.

Not : Boşaltılan şanzıman yağını çevre koruma düzenlemelerine uygun olarak atın.

6. Makine düz bir konumdayken yukarıda açıklandığı şekilde yağ doldurma deliğinden dişli kutusuna yaklaşık 1,83 l sentetik şanzıman yağı doldurun.

7. Dişli kutusundaki ve yağ doldurma tıpasındaki yivleri kurulaşın.

8. Yağ doldurma tıpası yivlerine Loctite 545 veya benzerini uygulayın, yağ doldurma tıpasını (tıpalarını) değıştirin ve torkları 16–20 Nm olacak şekilde sıkın.

DUYURU: Dişli kutusu mili jontalarından yağ kaçağını önlemek üzere tahliye valfindaki **(a)** tıkanıklıkları temizleyin veya valfi değıştirin.

5.4 Kumanda Bağlantısının Yağlanması

Sürüş sistemi, şanzıman ve bıçak açısı konumlarında çeşitli gres bağlantıları bulunmaktadır. Aşınmayı önlemek için bu bağlantıları haftada bir veya her 20 saatte bir yağlayın.

Genel maksatlı gres yağı kullanın ve her bağlantıya bir iki kez gres sürün.

5.5 Kumanda Kolu Ayarı (İleri veya Geri)

Kumanda kolları eşit ve düz bir şekilde hizalanmış olmalıdır. Kolar ayarsız duruyorsa, aşağıdaki şekilde ileri veya geri ayarlanabilirler:

1. Sıkıştırma somumunu **(b)** gevşetin.

2. Dikey bağlantıyı **(a)** aşağıdaki şekilde çevirin:

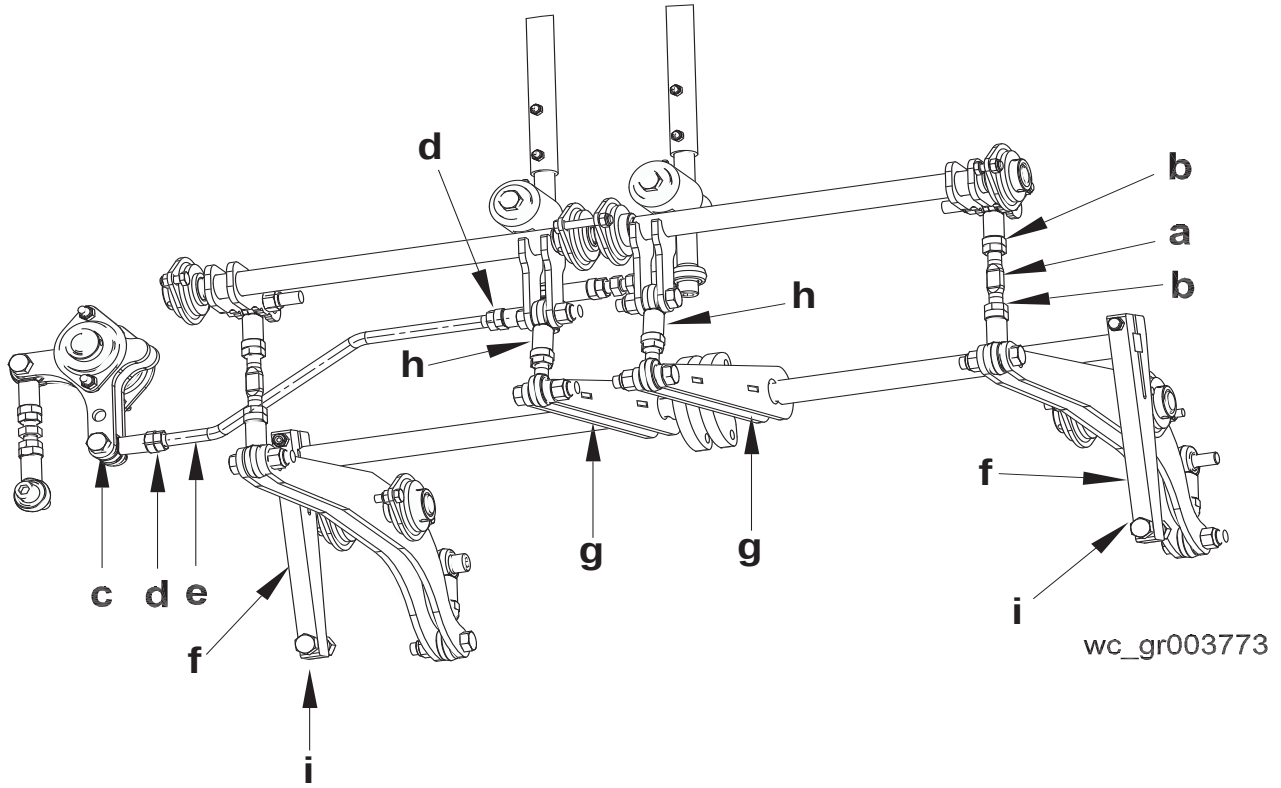
- Bağlantıyı uzatarak kumanda kollarını ileri doğru ayarlayın. Bağlantıyı uzatmadan önce bölüm 4.5'e bakınız.
- Bağlantıyı kısaltarak kumanda kollarını geriye doğru ayarlayın.

3. Kollar istenilen konuma ayarlandıktan sonra, sıkıştırma somunlarını **(b)** sıkın.

DUYURU: Kumanda kolları yönlendirme yardım sisteminin bir parçası olarak ayarlanır. Kumanda kollarının yönünün değıştirilmesi yönlendirme gayretini etkileyebilir.

5.6 Yönlendirme Yardım Sistemi

Yönlendirme yardım sistemi, torsiyon kolu (**f**), torsiyon kolu tertibatı (**g**) ve yardım bağlantısından (**h**) oluşur.



Başka yönlendirme bileşenleri çıkarılmadan veya ayrılmadan önce sistem önyüklemesi çıkarılmalıdır. Sistemi boşaltmak için 1/2-20 x 3,5-inç cıvataları (**i**) sökün.

Sistem önyüklemesini tekrar uygulamak için, cıvataları (**i**) tekrar takarak fabrika ayarlarına göre sıkın.

5.7 Sağ Kumanda Kolu Ayarı (Sağ veya Sol)

Sağ kol sol kola mükemmel bir şekilde paralel durmalıdır. Kolların ayarının bozulması durumunda, sağ kolu aşağıdaki şekilde ayarlayın:

1. Sıkıştırma somunlarını **(d)** gevşetin.
2. Yatay bağlantıyı **(e)** braket net gözükecek şekilde indirin.
3. Kumanda kolunu sola kaydırmak için bağlantıyı kısaltın.
4. Kumanda kolunu sağa kaydırmak için bağlantıyı uzatın.
5. Kumanda kolu istenilen konuma ayarlandıktan sonra, somunu ve civatayı **(c)** geri takın ve sıkıştırma somunlarını **(d)** sıkın.

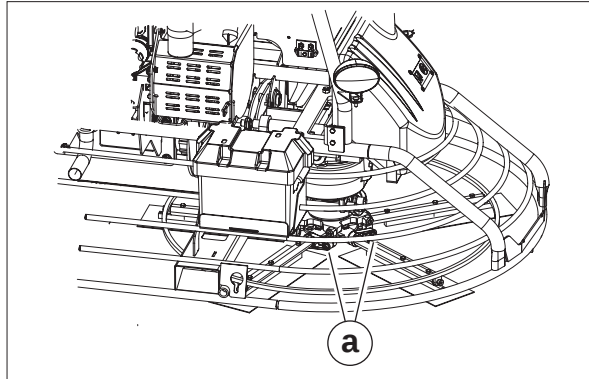
5.8 Kanat Kollarını ayarlanması

Ne zaman

Çalışma sırasında kanatlar belirgin biçimde sallanıyorsa, bıçak kanatlarını tekrar ayarlayın.

Gereklilikler

- Makine durdurulur
- Makina bir vinç ile kaldırılmış durumda.
- Makina yükseltildiğinde şasiyi takozlar ile destekleyin.



wc_gr009292

Prosedür

Bıçak kanatlarını ayarlamak için aşağıdaki prosedürü uygulayın.

1. Hatve ayarlayıcıları kullanarak kanatları 1/2 ile tam hatve arasındaki bir ayara getirin.
2. Yerden her kanadın yüksek kenarına olan uzaklığı ölçün.
3. Her kanatta ölçülen uzaklıklar 4,58 mm'den (0,180 in.) fazla değişmeyecek şekilde hatve bağlantılarını **(a)** ayarlayın.

5.9 Biçak Takma veya Degistirme

Giris

Perdah makinesi için iki tür biçak mevcuttur.

- Harç çalışma sürecinin düzeltmeden bitirme asamalarına kadar tamamı boyunca kombinasyon biçaklari kullanılabilir. Sadece bir yöne dönmek üzere tasarlanmislardır.
- Perdah biçaklari sadece harç isleme sürecinin son asamalarında kullanilir. Bu biçaklara kullanimdayken harci cilalamak için giderek daha dik açilar verilir. Perdah biçaklari simetriktir ve her iki yönde takilabilir.

Is sahasındaki gereksinimlere göre yeni biçak takmak ya da biçaklari degistirmek için asagidaki prosedürü uygulayin.

Gereklilikler

- Makine durdurulur
- Istenmeyen çalistirmayi önlemek için akünün baglantisi kesilir
- Makine bir vinçle kaldırilmis ya da teker takiminin üzerindedir
- Makine yüksek konumda iken gövde bloklar üzerinde desteklenir.
- Takilacak olan kombinasyon biçaklar ya da perdah biçaklari
- Koruyucu eldiven
- Rulman gresi



UYARI

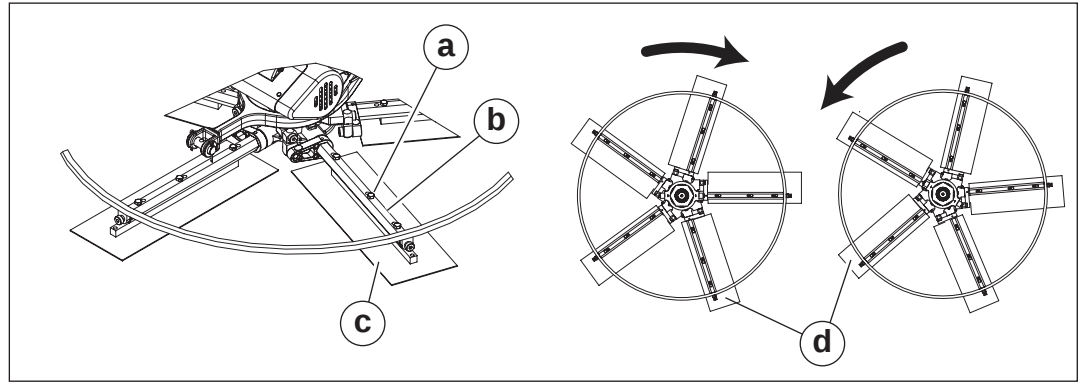
Kesme tehlikesi. Perdahlama makinesi biçak kenarlari, özellikle asindiklari zaman son derece keskindir.

- Biçaklari degistirirken her zaman eldiven giyin.

Prosedür

Biçak takmak ya da degistirmek için asagidaki prosedürü uygulayin.

1. Perdahlama kollarındaki **(b)** vidalari **(a)** çıkarip mevcut biçaklari **(c)** sökün. Mevcut biçaklari ileride kullanmak üzere kenara koyun ya da servis ömürlerini tamamladilarsa uygun sekilde atin.



wc_gr009354

Bu işlem bir sonraki sayfada devam ediyor.

önceki sayfadan devam.

2. Bıçakları yerleştirip hizalayın.
 - Kombinasyon bıçakları **(d)** takiliyorsa, bıçakları semada gösterilen şekilde yerleştirip vida delikleriyle hizalayın. Bu sayede her bıçağın kalkık kenarı, her rotorun dönüşüne göre doğru şekilde yerlesir.
 - Perdah bıçakları takiliyorsa, sadece vida delikleriyle hizalayın. Perdah bıçaklarında bıçak yönü önem tasimamaktadır.
 3. Vida dislerini yatak gresiyle kaplayın. Gresle kaplama sayesinde ıslak betonun vidaları oldukları yere çimentolaması önlenir. Bu adım ayrıca bıçakların ileride çıkarılmasının daha kolay olmasını da sağlar.
 4. Vidaları takip iyice sıkın. Asiri sıkmayın.
-

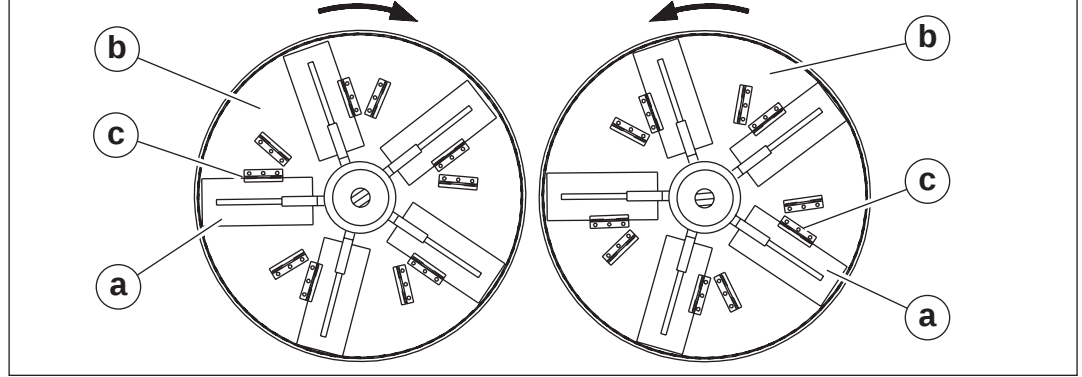
Sonuç

Bıçaklar değiştirilmiştir.

5.10 Perdah Çanaklarının Takılması

Genel Bakis

Bazı uygulamalar perdah çanaklarının kullanımını gerektirebilir. İsteğe bağlı perdah çanakları, Wacker Neuson satıcısından alınabilir.



wc_gr009298

Prosedür

Perdah çanaklarını takmak için aşağıdaki prosedürü gerçekleştirin.

1. Motoru durdurun.
2. Bıçaklara (a) erisebilmek için perdelama makinesini kaldırın. (Makinenin Kaldırılması bölümüne bakınız.)
3. Makine yüksek konumda iken gövdeyi bloklarla destekleyin.
4. Her çanagi (b) bıçaklara karşı yerleştirin, bunu her bıçagi çanaktaki cebe hizalayarak yapın.

Not : Sağdaki perdelama kanatları saatin tersi yönünde döner; soldaki perdelama kanatları saat yönünde döner.

5. Çanakları perdelama makinesine sabitlemek için emniyet sürgü pimlerini (c) bıçakların üzerine geçirin.
6. Perdelama makinesini aşağı indirin.



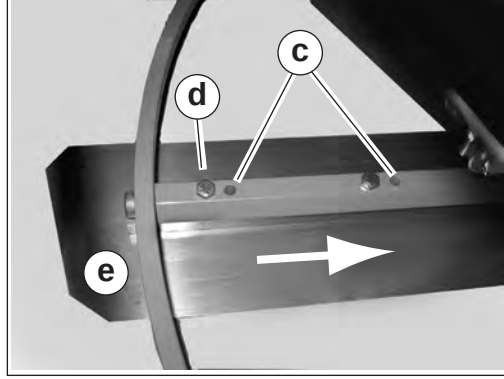
UYARI

Perdah çanakları yukarı kaldırılmış perdelama makinesinden düşüp yakınında bulunan personele çarpabilir.

- Perdah çanakları monte edildikten sonra perdelama makinesini basınız üstüne gelecek şekilde yukarı kaldırmayın.

Daha küçük bir çanağı takma

CRT48 üzerindeki bıçak kanatları ya standart bir 48 inçlik dudak tipi perdah çanağı veya opsiyonel olarak daha küçükce bir 46 inçlik çanağı alacak biçimde tasarlanmıştır. 46 inçlik çanağın takılması için alternatif bir montaj deliği takımı **(c)** sağlanmıştır.



wc_gr007281

46 inçlik çanağı takma

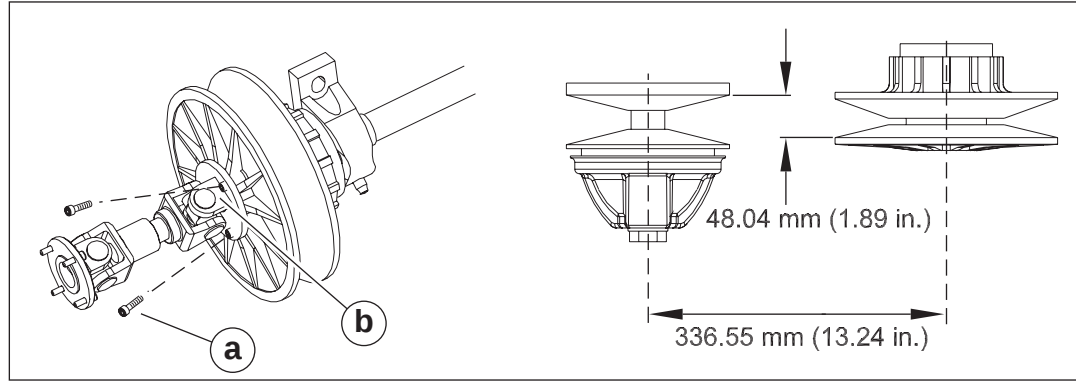
46 inçlik çanağı takmak için:

1. Her bir kanatı **(d)** tutturan cıvataları **(e)** gevşetin ve çıkarın.
2. Kanatları, montaj delikleriyle **(c)** hizalanacak biçimde içeri itin.
3. Montaj deliklerindeki **(c)** cıvataları değiştirin ve sıkıştırın.
4. 46 inçlik çanağı kanatlara tutturun.

5.11 Tahrik kayışını

Tahrik kayışını değiştirmek için:

1. Perdah makinesini bıçak açları düz bir şekilde düz bir zemine yerleştirin.
2. Bataryayı çıkartın.
3. Kayış muhafazasını sökün.
4. Üniversal mafsallı **(b)** mil bağlantısına tespit eden 3 civatanın **(a)** her birini sökün.



wc_gr003775

5. Eski kayışı sökün ve yeni bir kayış takın.
6. Montaj için bu işlemleri tersten uygulayın. Yatakları ve mili olabildiğince düzgün hizalayın. Makara ofsetini ve değerlere olan merkez mesafesini gösterildiği şekilde ayarlayın.
7. Üniversal mafsal civatalarını **(a)** $14 \pm 1,4$ Nm'ye kadar sıkın.

5.12 Makineyi Aktarma Kablosuyla Çalıştırma

Genel Bakis

Akü tümünden bosalırsa bazen aktarma kablosuyla vurdurarak baslatmak gerekebilir. Aktarma kablosuyla vurdurarak çalıştırmak gerekirse, mars hasarı, akü hasarı ve kisisel yaralanmalara karşı aşağıdaki prosedürün takip edilmesi tavsiye edilir.



UYARI

Aktarma kablolu çalıştırma sırasında hatalı bağlantı, akü patlamasına ve dolayısıyla ciddi kisisel yaralanma veya ölüme neden olabilir.

- Akünün yakınında sigara içmeyin ve kıvılcım yayan kaynaklar bulundurmeyin ve donmuş aküyü kesinlikle vurdurmayın.



UYARI

Akü sıvısı zehirli ve koroziftir.

- Yutulması durumunda veya göz ya da deriyle temasında, derhal tıbbi müdahale isteyin.

DUYURU

Makinenin elektrik sisteminin ciddi hasar görmemesi için aşağıdaki önlemlere dikkat edin.

- Makine çalışır durumdayken akü bağlantısını kesmeyin.
- Makineyi aküsüz çalıştırmayı denemeyin.
- Makinenin aküsü bitmişse, aküyü tam sarjlı bir aküyle değiştirin ya da uygun bir akü sarj cihazı kullanarak aküyü sarj edin.

Prosedür

Aküyü aktarma kablolu çalıştırma için aşağıdaki prosedürü gerçekleştirin.

1. Motor bağlantısını kesin.
2. Motorunuzda kullanılan ile aynı voltaja (12V) sahip bir yardımcı akü kullanın.
3. Kablonun pozitif (kırmızı) ucunu yardımcı akünün artı (+) ucuna takın. Pozitif kablosunun diğer ucunu ise motor aküsünün artı ucuna takın.
4. Negatif yükseltici kablounun bir ucunu (siyah) yükseltici bataryanın eksi (-) ucuna takın. Negatif kablosunun diğer ucunu ise motor üzerindeki bir sert sacı zeminine bağlayın.



UYARI

Elektrik arkları ciddi kisisel yaralanmaya neden olabilir.

- Artı ve eksi kablo uçlarını birbirine değdirmeyin.

Bu işlem bir sonraki sayfada devam ediyor.

önceki sayfadan devam.

5. Motor ana anahtarini çevirin ve motor çalışana kadar açık konumda tutun.

DUYURU: Motora 5 saniyeden uzun bir süre boyunca mars basmak motorunun hasar görmesine neden olabilir. Motor çalışmazsa, ana anahtarı kapatıp bırakın ve tekrar mars etmeyi denemeden önce 10 saniye bekleyin. Motor çalışmazsa, bkz. *Temel Sorun Giderme*.

6. Isıkları veya yüksek amper çeken aksesuarları kullanırken, motoru 20 dakika rölantide çalıştırıp bataryayı sarj edin.

Atık aküleri yerel çevre düzenlemelerine uygun olarak atın.

5.13 Bujilerin bakımı

Ne zaman

Her 200 saat çalışmadan sonra (aylık olarak) bujileri temizleyin ve elektrot açıklıklarını kontrol edin.

Gerekliklik

Motor durdurulmalı ve dokunabilecek kadar soğumasına izin verilmelidir



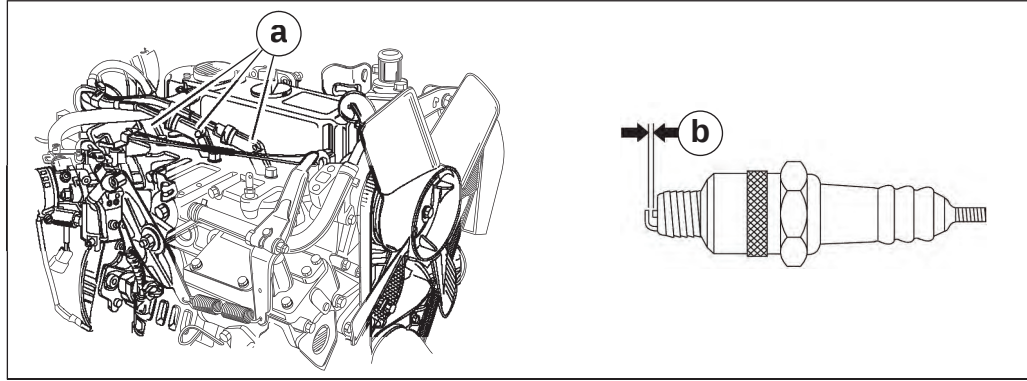
UYARI

Yanma tehlikesi. Motor ve egzoz borusu çalışma sırasında çok sıcak olur.

- Bujilerde temizlik ve ayar yapmadan önce motoru durdurun ve makinanın soğumasını bekleyin.

Bujinin sökölüp temizlenmesi.

Motorun üst tarafında üç tane buji (a) bulunmaktadır.



wc_gr009290

Her bujiyi söküp temizlemek için aşağıdaki yolu izleyin.

1. Buji başlığını bujiden ayırın.
2. Bujinin vidasını gevşetip sökün.
3. Elektrot karbon birikintileri ile kaplanmış ise bir tel fırça veya buji temizleyicisi ile karbonu temizleyin.

DUYURU: Buji çatlak veya hasarlı ise değiştirin. *Teknik Veriler* bölümüne bakınız.

Elektrot açıklığının kontrol edilmesi

4. Elektrot açıklığı (b) 0,6 ile 0,7 mm arasında (0,024 ile 0,028 in. arasında) olmalıdır. Gerekirse açıklığı ayarlayın.

Bujinin tekrar takılması

5. Bujiyi tekrar takarak iyice sıkın.

DUYURU: Gevşek bir buji çok ısınabilir ve motorda hasara neden olabilir. Bujinin yerine düzgün oturduğundan ve iyice sıkıldığından emin olun.

6. Buji başlığını tekrar bağlayın.

5.14 Hava Filtresinin Bakımı

Ne zaman

Hava temizleyicisini her 50 saatte veya gerektiğinde temizleyin. Tozlu veya kirli koşullarda daha sık servise alın.

DUYURU: Hava temizleyicisi veya filtre elemanı olmadan makineyi asla çalıştırmayın. Aksi takdirde ciddi motor hasarı görülebilir.

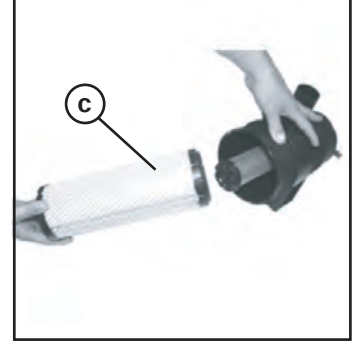
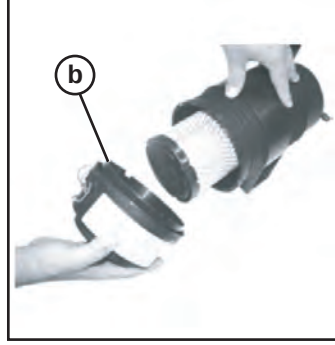
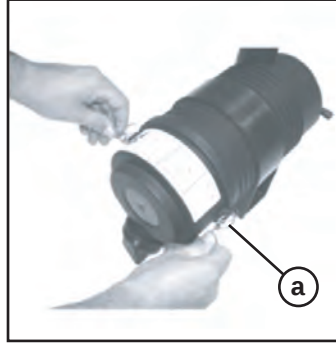
Gereklikler

- Motor durdurulmalı ve makine soğuk olmalıdır.
- Basıncı hava kaynağı
- (Gerekirse) filtre elemanlarını değiştirin

Prosedür

Hava temizleyicisine servis yapmak için aşağıdaki adımları uygulayın:

1. Kelepçeleri **(a)** açın ve kapağı **(b)** sökün.



wc_gr003776

2. Filtre elemanını hava **(c)** temizleme gövdesinden çıkarın.

3. İki yöntemden birisi ile filtre elemanını temizleyin:

- En çok 4,9 bar (70 psi) basınçta, filtre elemanının dışına ve içine yanlardan basınçlı hava üfleyin.
- Filtre elemanının ön tarafını düz bir yüzeye birkaç kez hafifçe vurun.



UYARI

Yangın ve patlama tehlikeleri.

- Hava temizleyiciyi temizlemek için benzin veya başka türde parlama noktası düşük çözücü kullanmayın.

4. Eğer kağıt eleman çok kirli görünüyorsa veya zarar görmüşse değiştirin.

5. Kapağı dikkatle temizleyin.

6. Filtreyi gövdeye yerleştirin

7. Kapağı tekrar takın ve kelepçeleri kilitleyin.

5.15 Motor Yagının Kontrol Edilmesi

Gereklilikler

- Makineyi düz bir yüzeye park edin
- Makineyi kapatın

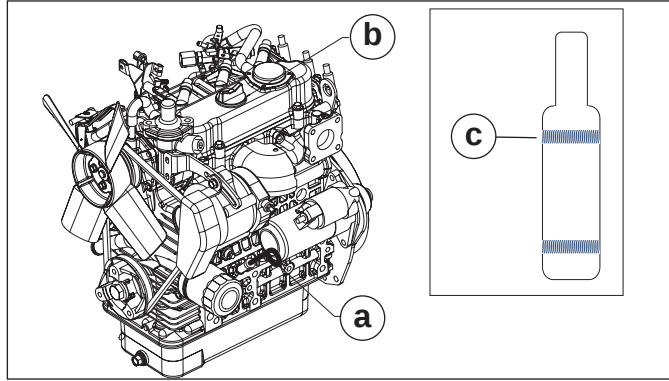
Ne zaman

Her 10 saatlik çalışmada veya günlük olarak

Prosedür

Motor yagını kontrol etmek için aşağıdaki prosedürü gerçekleştirin.

1. Seviye çubugunun **(a)** çevresini temizleyin.
2. Seviye çubugunu çıkartın ve yag seviyesini kontrol edin. Yag seviyesi çubuktaki iki isaret arasında olmalıdır.



wc_gr009291

3. Yag doldurma kapagini **(b)** çıkarın ve gerektiği kadar yag ekleyin. Dolu olduğunda, yag seviyesi seviye çubugunun üst isaretine ulaşacaktır **(c)**.

DUYURU: Makineye gerekenden fazla yag doldurmayın. Motorun asiri doldurulması çalışma sıcaklıklarının asiri yükselmesine sebep olabilir.

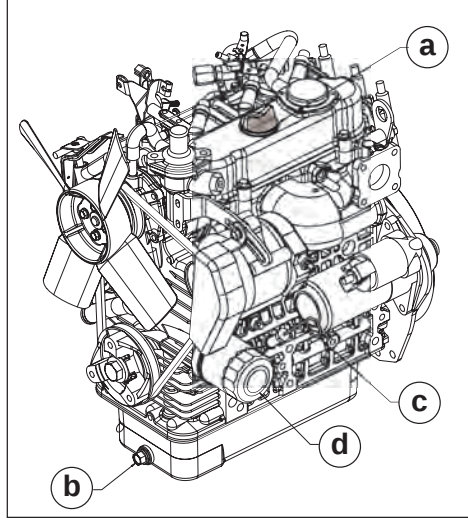
4. Yag ekledikten sonra yag doldurma kapagini geri takın.

5.16 Motor Yağı ve Filtresi

Yağı ve yağ filtresini **(d)** 200 saatte bir değiştirin. Yeni makinelerde ilk 50 saatlik kullanımın ardından yağı değiştirin.

Motor hala sıcakken yağı boşaltın.

1. Yağı boşaltmak için yağ doldurma kapağını **(a)** ve boşaltma tıpasını **(b)** sökün.



wc_gr008933

2. Boşaltma tıpasını ve torku 35Nm'ye ayarlayın.
3. Motor krank karterini yağ seviyesi seviye çubuğunda "L" ile "F" **(c)** arasında olana kadar tavsiye edilen yağla doldurun. Yağ kalitesi ve türü için *Teknik Veriler* konusuna bakın.

4. Yağ doldurma kapağını takın.

Yağ filtresini değiştirmek için **(d)**:

1. Yağ boşaltıldıktan sonra takılı yağ filtresini sökün.
2. Değiştirilen yağ filtresinin kauçuk contasına inci bir zar yağ sürün.
3. Filtreyi filtre adaptörüne temas edene kadar sıkın ve daha sonra ek bir ½ sefer çevirin.
4. Yukarıda açıklandığı şekilde yağla doldurun.

Not : Çevreye zarar vermemek için, sızan sıvıları toplamak için makinenin altına plastik bir levha veya kap tutun. Bu sıvıları çevre koruma mevzuatına uygun olarak imha edin.



UYARI

Kullanılmış yağların çoğu, solunduğunda, yutulduğunda veya uzun süreyle cilt ile temas ettiğinde kanser ve diğer sağlık sorunlarına yol açabilecek maddelerden küçük miktarlarda içerir.

- Kullanılmış motor yağını solumaktan veya yutmaktan kaçınacak önlemleri alın.
- Kullanılmış motor yağına maruz kaldıktan sonra cildinizi iyice yıkayın.

5.17 Yakıt Filtresinin bakımı

Ne zaman

- Her 100 saatte bir yakıt filtresinin durumunu kontrol edin.
- Yakıt filtresini her yıl değiştirin, veya zarar gördüğü veya tortu biriktiği takdirde daha sık değiştirin.

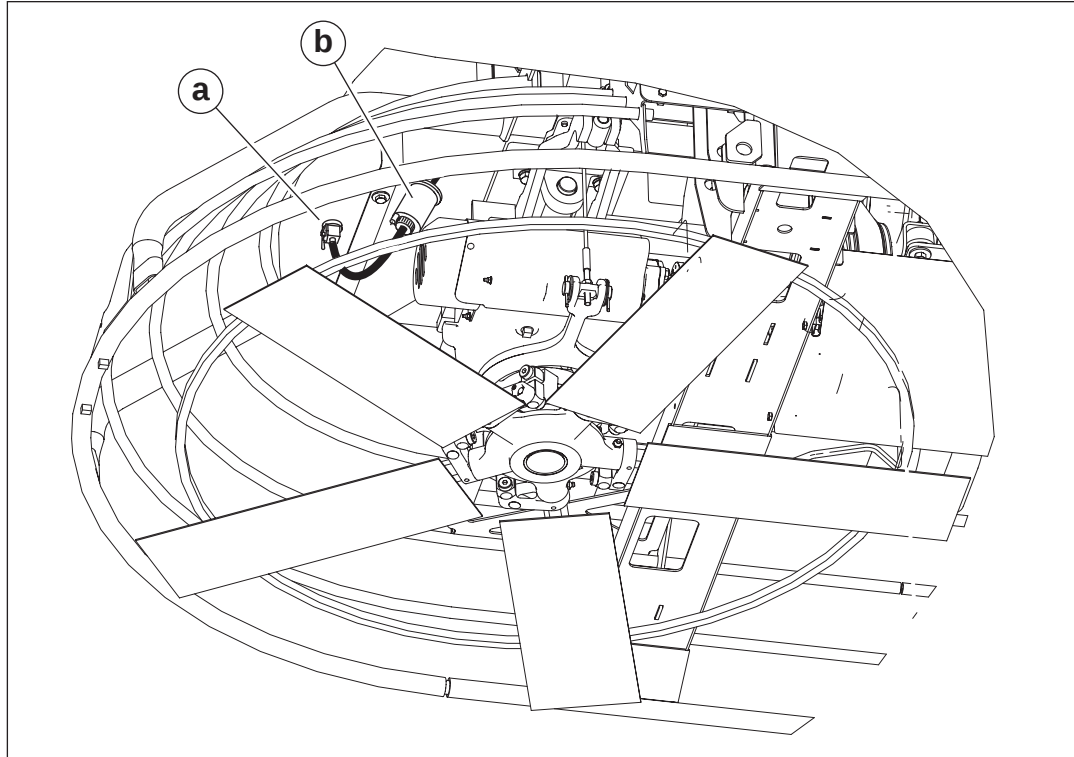
Gereklilikler

- Makine kapalı olmalıdır
- Yeni yakıt filtresi kartuşu
- Boşaltılan yakıtı ve atılan yakıt filtresi kartuşunu toplamak için plastik örtü ve yeterli hacimde bir kap

Not : Kullanılmış bütün yakıt ve filtreleri mevcut çevre koruma düzenlemelerine uygun olarak toplayın, saklayın ve bertaraf edin.

Konum

Yakıt filtresi **(b)** operatör platformunun altına yerleştirilmiştir.



wc ar009293

Yakıt Filtresinin Değiştirilmesi

Yağ filtresini değiştirmek için aşağıdaki prosedürü uygulayın.

1. Yakıt sisteminden havayı boşaltın. (Motorun kullanıcı elkitabına bakın.)
2. Yakıt valfini **(b)** kapatın.
3. Yakıt filtresinin altına plastik bir örtü ve bir kap yerleştirerek boşaltılan yakıtı toplayın.

4. Yakıt filtresinin üst ve alt tarafındaki hortum kelepçelerini gevşetin. Eski yakıt filtresini sökün ve atın.
 5. Yeni yakıt filtresini takın ve hortum kelepçelerini sıkın.
 6. Yakıt valfini açın.
-

Sonuç

Yakıt filtresi değiştirilmiştir.

5.18 LP Kilitleme / Filtre Kartuşunun Değiştirilmesi

Açıklama

LP kilitleme / filtre kartuşu hat içi bir güvenlik valfidir ve sistemin kullanılmadığı zamanlarda LP gazının buharlaştırıcıya akmasını önler. Benzin yakıt filtresinde veya yağ filtresinde olduğu gibi, bu kartuş tek kullanımlıktır ve aşağıda belirtilen aralıklar ile değiştirilmelidir.

Ne zaman

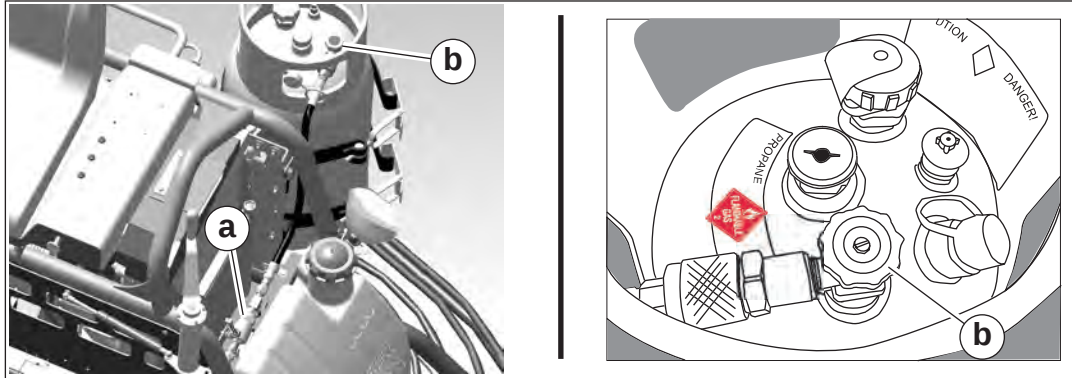
LP kilitleme / filtre kartuşunu her 1000 saatte veya yılda bir değiştirin (hangisi daha erken olursa).

Gereklikler

- El aletleri (anahtar, tornavida, vb.)
- Kaçak testi solüsyonu
- Yedek LP kilitleme / filtre kartuşu
- LP bağlantıları için dış yalıtım maddesi (Loctite® 565 Boru Yalıtıcı veya dengi)
- Koruyucu eldivenler

Konum

LP kilitleme / filtre kartuşu **(a)**, yakıt sevk hortumu gurubunun bir parçasıdır. Kartuşa ulaşmak için LP tankının ve LP tankı montaj desteğinin sökülmesi gerekir.



wc_gr010465

Kartuşun sökülmesi

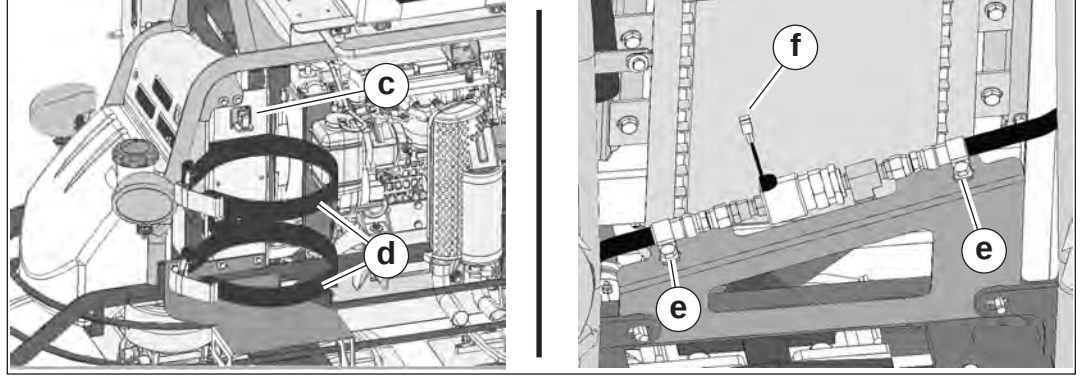
LP kilitleme / filtre kartuşunu sökmek için aşağıdaki yöntemi izleyin.

1. LP silindirindeki boşaltma valfini **(b)** kapatın.
2. Motoru çalıştırın ve motor duruncaya kadar makineyi çalıştırın. Bu işlem yakıt sisteminde kalmış olan LP'yi temizler. Motor durduğu zaman marş anahtarını "off" konumuna çevirin.

Bu işlem bir sonraki sayfada devam ediyor.

önceki sayfadan devam.

3. LP tankını LP montaj sehpasından **(c)** çözün ve sökün.

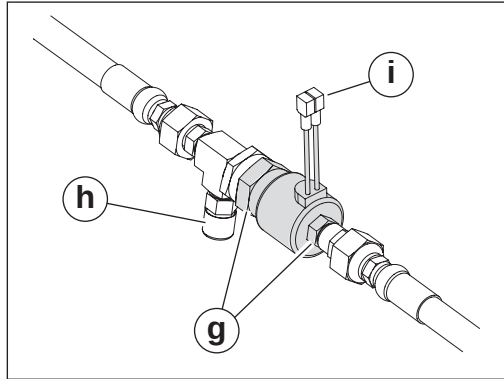


wc_gr010466

4. Kelepçeleri (d) takılı bırakarak LP montaj sehpasını sökün.
5. LP hortumlarını tutan P-kıskaçları **(e)** gevşetin.
6. Kablo tesisatını **(f)** LP kilitleme / filtre kartuşundan ayırın.
7. Vidasını açarak LP kilitleme / filtre kartuşunu yakıt sevk hortumundan ayırın.

Yedek kartuşun takılması

1. Bağlantı yerlerini **(g)** temizleyerek dış yalıtım maddesi kalıntılarını giderin. Yeni bir tabaka dış yalıtım maddesi sürün.
2. Yedek LP kilitleme / filtre kartuşunu takın. El ile sıkın ve sonra bir anahtar kullanarak kartuşu 2-3 tur daha çevirin.
3. P-kıskaçları tekrar takın. Hat içi tahliye valfinin **(h)** gösterilen yöne bakmasına dikkat edin.
4. Kablo tesisatını tekrar bağlayın ve konnektörlerin **(i)** tamamen geçmesine dikkat edin.



wc_gr010469

Bu işlem bir sonraki sayfada devam ediyor.

önceki sayfadan devam.

5. Bağlantı yerlerine kaçak testi solüsyonu sürün.
6. LP montaj sehpasını tekrar takın.
7. LP silindirini tank montaj desteğine tekrar takın, kelepçeleri sıkın ve yakıt sevk hortumunu boşaltma valfine tekrar bağlayın.
8. Boşaltma valfi tamamen açılıncaya kadar valfindeki topuzu saate ters yönde yavaşça çevirin.
9. Dikkatle LP kaçağı belirtisi olup olmadığını gözleyin ve dinleyin. Bir kaçak bulunmadığı takdirde motoru çalıştırın ve LP'nin sorunsuz şekilde aktığını kontrol etmek için birkaç dakika çalıştırın.

LP kilitleme / filtre kartuşu böylece değiştirilmiş olur.

5.19 Makinanın temizlenmesi

Ne zaman

Her kullanımdan sonra makineyi temizleyin.

Genel Bakış

Malanın hizmet verebilir durumda tutulması için düzenli temizlik yapmak esastır. İş tamamlandıktan sonra katılaşmamış betonu, tozu ve kiri en kısa sürede maladan temizlemek önemlidir.

Gereklikler

- Motor durdurulmalı ve dokunabilecek kadar soğumasına izin verilmelidir.
- Taze, temiz, sıcak su temin edin
- Basınçlı yıkayıcı
- Temiz, yumuşak bezler

Prosedür

Makineyi başlatmak için aşağıdaki adımları gerçekleştirin.

1. Mala kanatlarından ve halka muhafazalardan betonu ve kiri temizlemek için basınçlı bir yıkayıcı kullanın.
2. Basınçlı yıkayıcıyı en az 1 metre (3 ayak) uzakta tutarak malanın gövdesini durulayın.

DUYURU: Yakın mesafeden doğrudan ve yüksek basınçlı su kullanılması makinanın bazı bileşenlerine zarar verir. Aşağıdaki bileşenler ıslak temiz bir bez kullanılarak el ile silinip temizlenmelidir. Şu kısımlara yüksek basınçlı püskürtme uygulamayın:

- Koltuk, kontrol anahtarı, kilitli anahtar ve gösterge lambaları dâhil olmak üzere operatör istasyonu.
- Elektrik bağlantıları

5.20 Uzun Sürli Saklama

Ne zaman

Makinenin 30 günden uzun süre depoda kalması gerektiğinde aşağıdaki prosedürleri uygulayın.

Makinenin bakımını yapma

Makineyi uzun dönemli depolamaya hazırlamak için:

1. Yakıt deposu ve su tankını boşaltın.
2. Varsa, LP tankının kaldırın ve LP tankı teçhizatını örtün.
3. Motor yağını değiştirin.
4. Makinenin bakımını yapın (aşağıya bakın).
5. Silindirin tamamını ve motor bölmesini temizleyin.
6. Motor silindirleri üzerindeki soğutma kanatçıklarının ve vantilatör muhafazasının üzerindeki kirleri temizleyin.
7. Aküyü makineden çıkartın ve periyodik olarak şarj edin.
8. Makinenin üstünü tamamen kapatıp, kuru ve korumalı bir yere yerleştirin.

Motorun bakımını yapma

Bakım talimatları için motor kullanım kılavuzuna bakın.

5.21 Makinenin Atılması / Servisten Çıkartılması

Giris

Bu makinenin servis ömrünü tamamladığı zaman uygun şekilde servisten çıkartılması gerekir. Sorumlu şekilde atılması, zehirli kimyasalların ve maddelerin çevreye zarar vermesini önleyecektir. Bu makinede bir çok alanda tehlikeli atık olarak kabul edilen birkaç parça bulunur:

- Yakıt, motor yağı, gres ve hidrolik sıvısını içeren çalıştırma sıvıları
- Akü
- Devre levhası, kumanda paneli, LED'ler ve kumanda kolları gibi elektronik parçalar

Bu makineyi servisten çıkartmadan önce, inşaat ekipmanlarının atılmasına ilişkin yerel emniyet ve çevre mevzuatlarını okuyup uygulayın.

Hazırlık

Makineyi atmaya hazırlamak için aşağıdaki adımları uygulayın.

- ☐ Makineyi herhangi bir emniyet tehlikesi oluşturmayacağı ve yetkisiz kişilerin erişemeyeceği bir yere taşıyın.
- ☐ Makinenin son kapatılmasından atılmasına kadar geçen süre boyunca çalıştırılmayacağından emin olun.
- ☐ Yakıt, motor yağı ve hidrolik sıvı dahil olmak üzere tüm sıvıları boşaltın.
- ☐ Tüm sıvı sızıntılarını sızdırmaz şekilde kapatın.
- ☐ Aküyü çıkarın.

Atma

Makineyi atmak için aşağıdaki adımları uygulayın.

- ☐ Makineyi söküm ve parçaları malzeme türüne göre ayırın.
- ☐ Geri dönüştürülebilir parçaları yerel mevzuat uyarınca atın.
- ☐ Geri dönüştürülemeyen tüm tehlikesiz madde içeren parçaları atın.
- ☐ Atık yakıt, motor yağı ve hidrolik sıvısını yerel çevre koruma mevzuatı uyarınca atın.

5.22 Bataryaların bertaraf edilmesi

AB ülkelerindeki müşteriler için

Bu cihaz bir veya daha fazla batarya veya akü içerir (aşağıda tek bir adla "batarya" olarak tanımlanacaktır). Bu batarya (eski) bataryalar ve (eski) akülere ilişkin 2006/66/EG yönergesi ve buna ilişkin ulusal yasalara tabidir. Batarya yönergesi bataryaların AB çapında geçerli kullanımına ilişkin çerçeveyi tanımlar.



wc_gr009230

Batarya, yanında bulunan üstü çizilmiş çöp bidonu simgesiyle işaretlenmiştir. Bu simgenin altında ayrıca mevcut zararlı maddelerin tanımı bulunur, kurşun için "Pb", kadmiyum için "Cd" ve civa için "Hg" kullanılmıştır.

Bataryalar normal ev çöpü üzerinden bertaraf edilemez. Son kullanıcı olarak tüketilen bataryaları yalnızca üretici ve satıcı veya gerektiğinde bunun için özel olarak kurulmuş toplama yerlerinde bertaraf edebilirsiniz (yasal geri alma yükümlülüğü); teslimat ücretsizdir. Satıcı ve üreticiler, bu bataryaları geri almak ve kurallara uygun biçimde değerlendirmek veya özel çöp olarak bertaraf etmek zorundadır (yasal geri alma yükümlülüğü). Bizden aldığınız bataryaları da kullandıktan sonra ücretsiz olarak bize iade edebilirsiniz. Bataryaları şubelerimizden birine kendiniz getiremeyeceksiniz, lütfen geri gönderim için posta bedelini eksiksiz ödeyin. Satış sözleşmesinde veya satış yerinizin genel işlem koşullarında bulunabilecek buna ilişkin bilgileri de göz önünde tutun.

Bu bataryanın kurallara uygun olarak bertaraf edilmesi insan ve çevre üzerindeki olumsuz etkileri engeller, zararlı maddelerin amaca uygun biçimde işlenmesini sağlar ve değerli hammaddelerin yeniden kullanımına imkan tanır.

Diğer ülkelerdeki müşteriler için

Bu cihaz bir veya daha fazla batarya veya akü içerir (aşağıda tek bir adla "batarya" olarak tanımlanacaktır). Bu bataryanın kurallara uygun olarak bertaraf edilmesi insan ve çevre üzerindeki olumsuz etkileri engeller, zararlı maddelerin amaca uygun biçimde işlenmesini sağlar ve değerli hammaddelerin yeniden kullanımına imkan tanır. Bu yüzden bu bataryayı normal ev çöpünde değil çevreyle uyumlu ayrı bir toplamada bertaraf etmenizi öneririz. Ulusal yasalar da bataryaların ayrı şekilde bertaraf edilmesini öngörebilir. Lütfen bu bataryanın ülkenizde geçerli düzenlemelere göre bertaraf edilmesini sağlayın.

6 Arıza giderme

6.1 Makine Sorunlarını Giderme

Sorun	Neden	Çözüm
Makine dengesiz; aşırı titreme yapıyor	Operatör, aşırı yönlendirme ile araca keskin dönüşler yaptırıyor.	Her şanzıman hareketi, makine hareketine göre doğru kumanda kolu ilişkisini sağlamak için «dur-durucular» ile kontrol edilir. Kumanda kolları üzerindeki herhangi bir yöndeki aşırı basınç, tepki süresini artırmaz ve makinenin titremesine neden olarak direksiyon kontrollerine zarar verebilir.
	Perdahlama makinesinin kolu/kolları bükülmüş	Perdahlama kolunu/kollarını değiştirin.
	Makine bıçak kanadı/kanatları bükülmüş	Makine kanadını/kanatlarını değiştirin.
	Ana şaft/şaftlar, makinenin düşürülmesi nedeniyle bükülmüş.	Ana şaftı/şaftları değiştirin.
Kötü taşıma; kumanda kolu hareketinde aşırı boşluk.	Burçlar yağlamada eksiklik nedeniyle aşınmış.	Burçları değiştirin ve en az her 20 saatte bir yağlayın.
	Kumanda kolu ayarı yeri değiştirilmiş veya kumanda kolu bükülmüş.	Kumanda kolu kolunu sıfırlayın.
	Alt kumanda kolu/kolları bükülmüş Bu makinenin düşmesinden kaynaklanıyor olabilir.	Alt kumanda kolunu/kollarını değiştirin. Kaldırma bağlantı parçaları ve / veya kaldırması için makine üzerinde sağlanan forklift ceplerini kullanın.
Makine hareket etmiyor	Tahrik kayışı bozuk.	Tahrik kayışını değiştirin.
	Bıçak kanatları ve beton yüzeyi arasında vakum mevcut	Emişi kırması için bıçak kanatları üzerindeki kanadı değiştirin.
	Anahtar, ana şaftta kırılmış.	Hasarlı anahtarı değiştirin.
Makine, kontrol kolu hareketine doğru yanıt vermiyor.	Kırılmış anahtar.	Tahrik sistemindeki bütün anahtarları kontrol edin.

Sorun	Neden	Çözüm
Makine gürültülü.	Makine kanatları hizaları kaymış ve dönüş sırasında birbirine sürtüyor.	Hasarlı kanatları değiştirin. Kanatları, yukarıdan bakıldığında bir grup bir (+) ve diğeri bir (x) değerini gösterecek şekilde hizalayın.
	Kırılmış anahtar.	Tahrik sistemindeki bütün anahtarları kontrol edin.
	Kavramayı gevşetin.	Kavramayı sıkın.
Marş basmıyor.	Akü boşalmış.	Aydınlatma fonksiyonunu kontrol edin. Aydınlatmalar «açık» konumunda anahtar ile yanmıyor ise, aydınlatmayı değiştirin veya şarj edin.
	Motor sorunu.	Motor üreticisi servis kılavuzuna başvurun
Yalnızca benzinle çalışma: Marş basıyor ancak motor çalışmıyor. (LP yakıt kullanımında motor çalıştırma sorunları için «LP Sistemi Sorun Giderme» bölümüne bakın.)	Jikle yetersiz	Motora tam jikle yaptırın ve yeniden çalıştırmayı deneyin.
	Motor yakıt almıyor.	Marşa basarken, yakıt tankındaki yakıt valfinin açık olduğundan, yakıt filtresinin tıkalı olmadığından ve yakıt pompasının çalıştığından emin olun.

6.2 LP Sistemi Sorun Giderme

Sorun	Neden	Çözüm
Marş basıyor ancak motor çalışmıyor	LP silindiri boş	Değiştirin.
	LP silindiri üzerindeki tahliye valfi kapalı	LP valfini açın.
	LPG / gaz seçici anahtarı yanlış konumda	LPG / gaz seçici anahtarının LPG'ye ayarlanmış olduğundan emin olun.
	Kilit valfi çalışmıyor	■ Kilit valfi elektrik bağlantılarını kontrol edin ■ Motor kullanım kılavuzuna başvurun - motor karbüratör yakıt solenoidleri kontrolü prosedürüne bakın.
Motor çalışıyor fakat ağır hareket ediyor	Soğuk ortam sıcaklığı	Perdah makinesini çalıştırmadan önce motorun birkaç dakika ısınmasını bekleyin.
Motor çalışıyor fakat kısa bir süre sonra duruyor	Yanma odasına LP akışı yok. Nedenleri şunlar olabilir: ■ Tahliye valfi kısmen kapalı ■ LP gaz sızıntısı var ■ Yakıt hortumu kısmen tıkalı ■ LPG buharlaştırıcısı tıkalı veya hasarlı	■ Valfi tamamen açın. ■ Sızıntı kaynağını bulun ve onarın. ■ Bükülme veya tıkanıklık olup olmadığını kontrol edin ve varsa onarın. ■ Buharlaştırıcıda tıkanıklık olup olmadığını kontrol edin. Yoksa, servis bilgileri için motor kullanım kılavuzuna başvurun.

7 Teknik Veriler

7.1 Motor

Motor Güç Oranları

CRT 48-33K: Brüt güç değeri SAE J1995 normuna uygundur.

Parça No.		CRT 48-33K	CRT 48-33K DF
Motor			
Motor markası		Kubota	
Motor modeli		WG972-GL-E3	
nominal hızda maksimum nominal güç	kW	24,2 @ 3600 d/dak	
Motor hacmi	cm ³	962	
Buji	tür	NGK BKR4E	
Elektrot boşluğu	mm	0,6–0,7	
Çalışma hızı	d/dak	3850	
Motor devri - rölanti	d/dak	1350	
Akü	V / boyut	12 / BCI G24	
Yakıt	tür	Normal kurşunsuz benzin	Sıvı propan gazı veya Normal kurşunsuz benzin
Yakıt deposu kapasitesi	—	24,6 L	LP: 15 kg Benzin: 24,6 L
Yakıt tüketimi	—	11,6 L / sa	LP: 7,5 kg / sa Benzin: 11,6 L / sa
İşletim süresi	sa	2,1	2,0
Kavrama	türü	Değişken hız	
Motor yağ kapasitesi	L	3,4	
Motor yağlama	yağ sınıfı	SAE 10W30	

7.2 Makine

Makine		CRT 48-33K
Perdah Makinesi		
İşletim Ağırlığı	kg	579
Ebatlar (L x W x H)	mm	2566 x 1295 x 1473
Pervana Devri (aralık)	d/dak	25-165
Bıçak açısı (aralık)	derece	0-25
Şanzıman	tür	ağır görev, fan soğutmalı
Şanzıman Yağlama	tür	Mobil Glygoyle 460
	l	1,83 her birisi
Tahrik mili	tür	kamalı universal mafsal

Kullanım		
Perdah Genişliği çanaklarla (ayrık) çanaksız (ayrık)	mm	2465 2413
Perdah Alanı çanaklarla (ayrık) çanaksız (ayrık)	m ²	3 2.8

7.3 Ses ve Titreşim Özellikleri

EC-Makine Yönetmelikleri, 2000/14/EC sayılı Direktifi, Ek VIII uyarınca gerekli ses özellikleri şöyledir:

- operatör konumunda ses basıncı seviyesi (L_{pA}): 89,1 dB(A)
- garanti edilen ses gücü seviyesi (L_{WA}): 109,0 dB(A)

Bu ses değerleri ISO 3744'e göre ses gücü seviyesi (L_{WA}) için ve ISO 11204'e göre ses basıncı seviyesi (L_{pA}) için operatörün konumuna göre belirlenmiştir.

EN 1033 and ISO 2631'e göre belirlenmiş ağırlıklı etkin hızlanma değeri:

- tüm gövde için: $0,3 \text{ m/s}^2$ operatör koltuğu; $0,6 \text{ m/s}^2$ ayaklık at
- El/kol için: $1,4 \text{ m/s}^2$

Ses ve vibrasyon özellikleri ünite tamamen kurumuş ve suyla ıslatılmış beton üzerinde nominal motor devrinde çalışırken elde edilmiştir.

Titreşim Belirsizlikleri

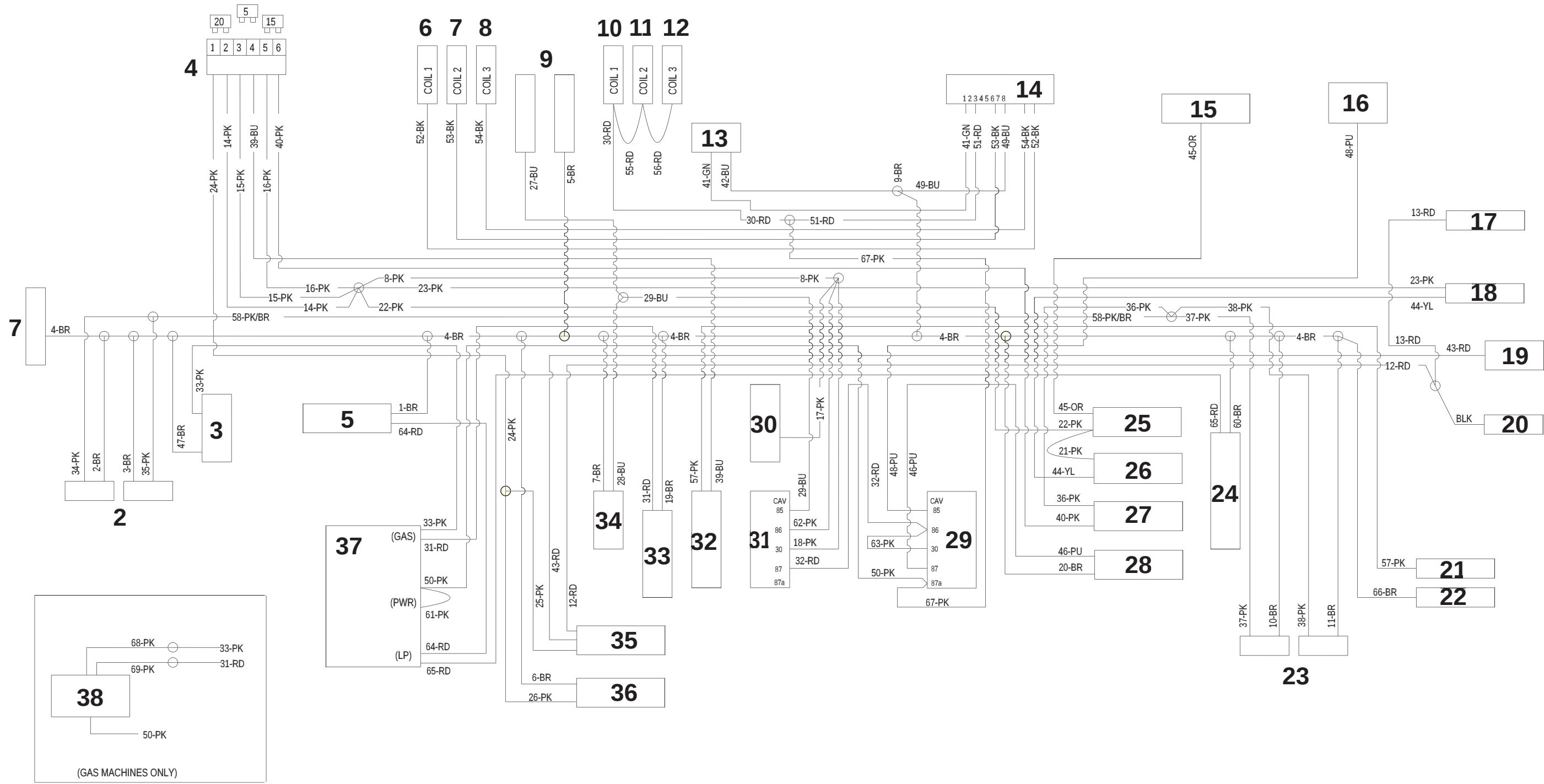
Elle iletilen titreşim, ISO 5349-1 standardına göre ölçüldü. Bu ölçüm, EN500-4:2001 standardına göre $1,5 \text{ m/sn}^2$ belirsizlik taşır.

Tüm gövde titreşimi, ISO 5349-1 standardına göre ölçüldü. Bu ölçüm, EN500-4:2001 standardına göre $0,3 \text{ m/sn}^2$ belirsizlik taşır.

Notlar

8 Şemalar

8.1 Elektrikli Şematik



wc_gr009275

8.2 Elektrik Şematik Bileşenleri

Ref.	Açıklama	Ref.	Açıklama
1	Toprak	20	Akü
2	Ön sağ ışıklar	21	Püskürtme pompası 1
3	Yakıt pompası (benzinli modeller)	22	Püskürtme pompası 2
4	Sigorta tutucusu	23	Ön sol ışıklar
5	Yakıt kapatma (LP modeller)	24	Elektrikli kilitleme (LP modeller)
6	Negatif bobin 1	25	Soğutucu akışkan sıcaklık ışığı
7	Negatif bobin 2	26	Alternatör ışığı
8	Negatif bobin 3	27	Çalışma ışığı anahtarı
9	Operatör hazır anahtarı	28	Yağ basıncı ışığı
10	Pozitif bobin 1	29	Yağ basıncı rölesi
11	Pozitif bobin 2	30	Hidrolik direksiyon (PWR)
12	Pozitif bobin 3	31	Operatör rölesi
13	Hız sensörü	32	Püskürtücü anahtarı
14	Ateşleme gurubu	33	Yakıt kapatma (benzinli modeller)
15	Soğutma suyu sıcaklığı sensörü	34	Operatör kelebeği
16	Yağ basıncı sensörü	35	Kilitli anahtar-kol desteği (sağ taraf)
17	Alternatör	36	Saat metre
18	2 pinli alternatör	37	Yakıt seçme anahtarı (iki yakıtlı modeller)
19	Marş solenoidi	38	Tek yakıt seçme (benzinli modeller)

Kablo Renkleri					
BK	Siyah	VIO	Menekşe	OR	Turuncu
GN	Yeşil	WH	Beyaz	PU	Mor
BU	Mavi	YL	Sarı	SH	Metalik
PK	Pembe	BR	Kahverengi	LB	Açık Mavi
RD	Kırmızı	CL	Saydam		
TN	Bronz	GY	Gri		

Important: For spare parts information, please see your Wacker Neuson Dealer, or visit the Wacker Neuson website at <http://www.wackerneuson.com/>.

Wichtig! Informationen über Ersatzteile erhalten Sie von Ihrem Wacker Neuson Händler oder besuchen Sie die Wacker Neuson Website unter <http://www.wackerneuson.com/>.

Important : Pour des informations sur les pièces détachées, merci de consulter votre distributeur Wacker Neuson, ou de visiter le site Internet de Wacker Neuson sur <http://www.wackerneuson.com/>.

Importante : Para saber más sobre las piezas de repuesto, póngase en contacto con su distribuidor de Wacker Neuson o acceda al sitio web de Wacker Neuson en <http://www.wackerneuson.com/>.

Importante : Per informazioni sui pezzi di ricambio, contattare il rivenditore Wacker Neuson o visitare il sito di Wacker Neuson all'indirizzo www.wackerneuson.com.

Viktigt : För information om reservdelar, kontakta din Wacker Neuson-leverantör eller besök Wacker Neusons webbplats på <http://www.wackerneuson.com/>.

Tärkeää : Pyydä varaosatieitoja Wacker Neusonin jälleenmyyjältä tai vieraile Wacker Neusonin web-sivustolla osoitteessa <http://www.wackerneuson.com/>

Viktig : For informasjon om reservedeler, vennligst kontakt din Wacker Neuson-forhandler, eller besøk Wacker Neusons nettside på <http://www.wackerneuson.com/>.

Viktigt : Hvis du ønsker oplysninger om reservedele, bedes du kontakte din Wacker Neuson forhandler eller besøg Wacker Neuson websiden på <http://www.wackerneuson.com/>.

Belangrijk! Neem contact op met uw Wacker Neuson dealer of bezoek de website van Wacker Neuson op <http://www.wackerneuson.com/> voor meer informatie over reserveonderdelen.

Importante : Para obter informações sobre as peças sobresselentes, consulte o seu fornecedor da Wacker Neuson ou acesse ao site Web da Wacker Neuson em http://www.wackerneuson.com

Ważne : W celu uzyskania informacji na temat części zamiennych skontaktuj się z przedstawicielem firmy Wacker Neuson lub skorzystaj z witryny internetowej <http://www.wackerneuson.com/>.

Důležité upozornění! Pro informace o náhradních dílech, prosím, kontaktujte svého Wacker Neuson dealera, nebo navštivte webové stránky <http://www.wackerneuson.com/>.

FONTOS: A pótalkatrészekre vonatkozó információért kérjük, forduljon Wacker Neuson kereskedőjéhez vagy látogasson el a Wacker Neuson weboldallára a következő címen: <http://www.wackerneuson.com/>.

Важно! Для ознакомления с информацией о запасных частях, пожалуйста, обратитесь к местному торговому представителю компании Wacker Neuson или посетите веб-сайт <http://www.wackerneuson.com/>.

Σημαντικό : Για πληροφορίες σχετικά με τα ανταλλακτικά, μιλήστε με τον αντιπρόσωπό σας της Wacker Neuson, ή επισκεφθείτε τον ιστότοπο <http://www.wackerneuson.com/>.

Važno : Za rezervne dijelove obratite se svom Wacker Neuson prodavaču ili posjetite mrežne stranice tvrtke Wacker Neuson: <http://www.wackerneuson.com/>.

Önemli : Yedek parça bilgileri için Wacker Neuson Bayinize bakın veya Wacker Neuson web sitesini ziyaret edin. <http://www.wackerneuson.com/>

重要 交換部品の情報については、ワッカーノイソンディーラーにお問い合わせ頂くか、ワッカーノイソンウェブサイト <http://www.wackerneuson.com/> をご覧ください。

重要 有关备件信息，请咨询您的威克诺森经销商或访问威克诺森网站：
<http://www.wackerneuson.com/>。

Important : Pentru informații referitoare la piesele de schimb, vă rugăm să vă adresați distribuitorului Wacker Neuson sau să vizitați site-ul web Wacker Neuson la adresa <http://www.wackerneuson.com/>.

Важно : За информация относно резервни части, моля, обърнете се към местния дилър на Wacker Neuson или посетете уебсайта на Wacker Neuson на адрес <http://www.wackerneuson.com/>.

Wacker Neuson Produktion GmbH & Co. KG, Preußenstraße 41, D-80809 München,

Tel.: +49-(0)89-3 54 02-0 Fax: +49 - (0)89-3 54 02-390

Wacker Neuson Production Americas LLC, N92W15000 Anthony Ave., Menomonee Falls, WI. 53051

Tel.: (262) 255-0500 Fax: (262) 255-0550 Tel.: (800) 770-0957

Wacker Neuson Limited - Room 1701-03 & 1717-20, 17/F, Tower 1, Grand Century Place, 193 Prince Edward Road West, Mongkok, Kowloon, Hongkong. Tel: (852) 3605 5360, Fax: (852) 2758 0032

Telif hakkı bildirimi

© Telif Hakkı, 2017 Wacker Neuson Production Americas LLC.

Bütün haklar, çoğaltma ve dağıtım hakları dahil, saklıdır.

Bu yayın, makinenin orijinal satın alıcısı tarafından fotokopi çekilerek çoğaltılabilir. Wacker Neuson Production Americas LLC'in önceden yazılı onayı alınmaksızın başka herhangi bir şekilde çoğaltma yapılması yasaktır.

Wacker Neuson Production Americas LLC'dan izin alınmadan yapılan her türlü çoğaltma veya dağıtım, ilgili telif haklarının ihlali anlamına gelir. İhlal edenler aleyhine dava açılacaktır.

Ticari Markalar

Bu kılavuzda belirtilen tüm ticari markalar, marka sahibi şirketlerin mülkiyetindedir.

İmalatçı

Wacker Neuson Production Americas LLC

N92W15000 Anthony Avenue

Menomonee Falls, WI 53051 ABD

Tel: (262) 255-0500 · Faks: (262) 255-0550 · Tel: (800) 770-0957

www.wackerneuson.com

Çevrilen talimatlar

Bu Operatör Kılavuzu, orijinal talimatların bir çevirisini içerir. Bu Operatör Kılavuzu'nun orijinal dili, Amerikan İngilizcesidir.